

Instrucțiuni de utilizare pentru freză de zăpadă pe benzină

HECHT 9542 SQ



Felicitări pentru achiziționarea produsului marca HECHT. Înainte de a folosi acest produs, vă rugăm să citiți cu atenție manualul producătorului!

Acest manual conține informații importante despre siguranță, instalare, utilizare, întreținere, depozitare, și depanare. Păstrați instrucțiunile într-un loc sigur pentru a putea găsi informațiile în viitor sau pentru alți utilizatori. Având în vedere dezvoltarea tehnologică constantă și adaptarea la cele mai noi standarde de exigență ale UE, modificările tehnice și de design pot fi efectuate fără notificare prealabilă. Fotografiiile sunt doar pentru scop ilustrativ, și este posibil să nu se potrivească exact cu produsul în sine. Nu este posibil să se exercite orice acțiune în justiție legată de manualul de utilizare. Dacă aveți o nelămurire, contactați importator sau distribuitor

DESCRIEREA PRODUSULUI

GHID DE ILUSTRAȚII

SIMBOLURI DE SIGURANȚĂ

SPECIFICAȚII

ACCESORII RECOMANDATE

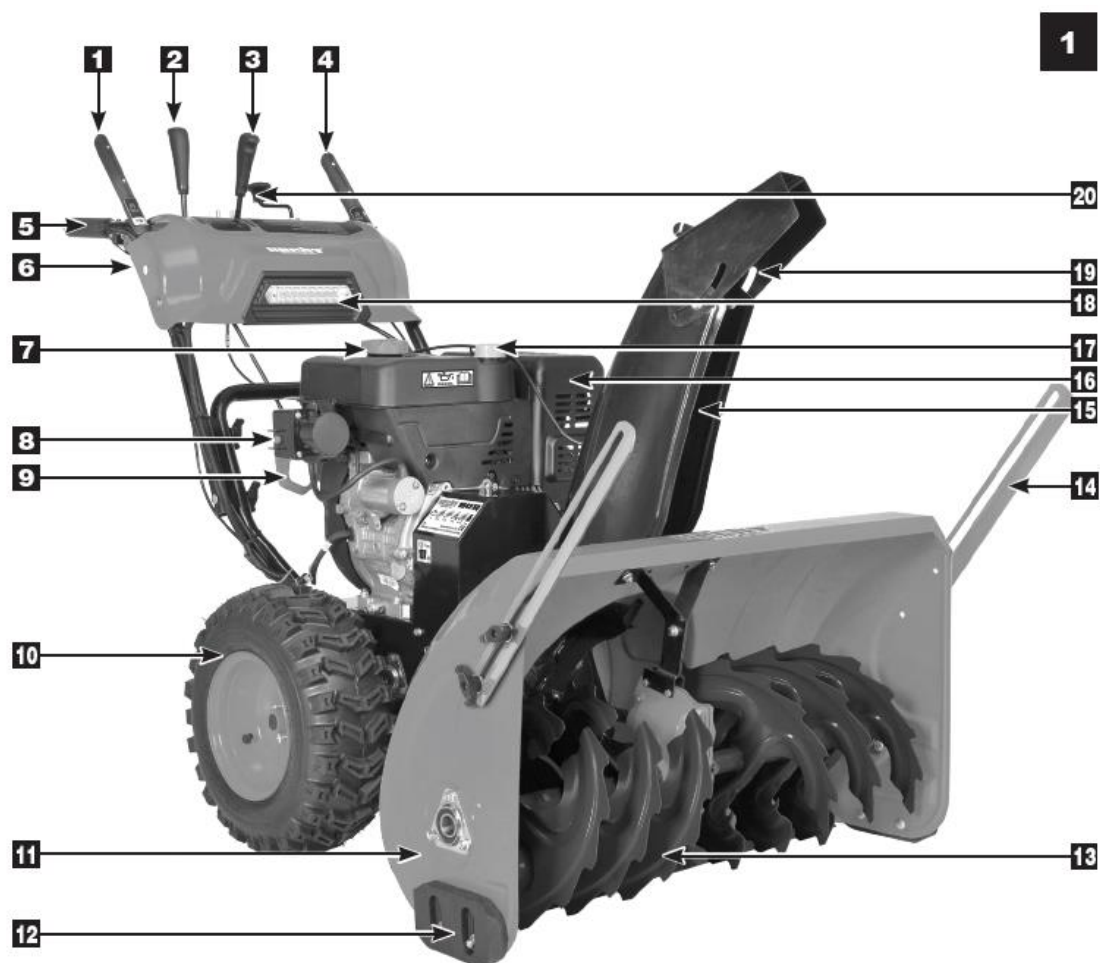
FREZĂ DE ZĂPADĂ PE BENZINĂ – MANUAL DE UTILIZARE

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

CONFIRMAREA FAMILIARIZĂRII CU UTILIZAREA PRODUSULUI

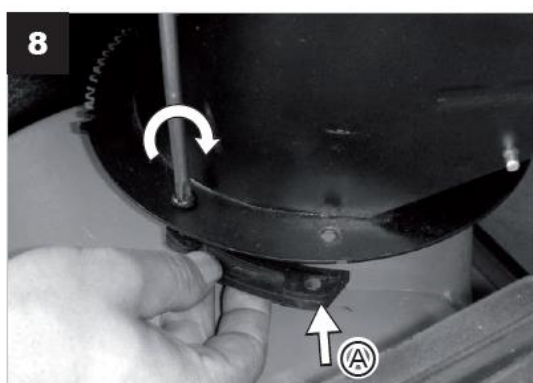
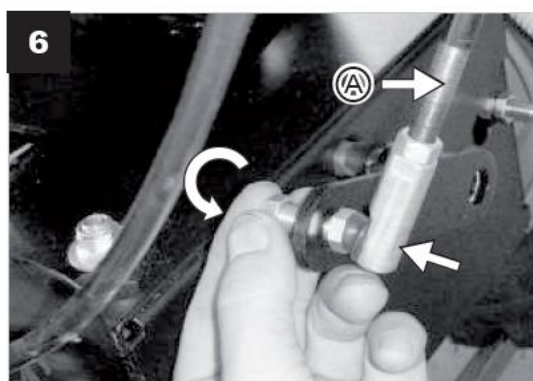
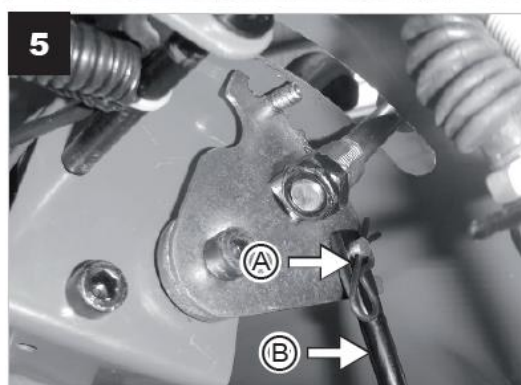
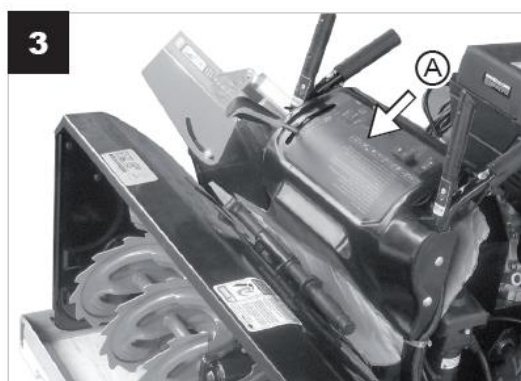
PIESE DE SCHIMB

DESCRIEREA PRODUSULUI

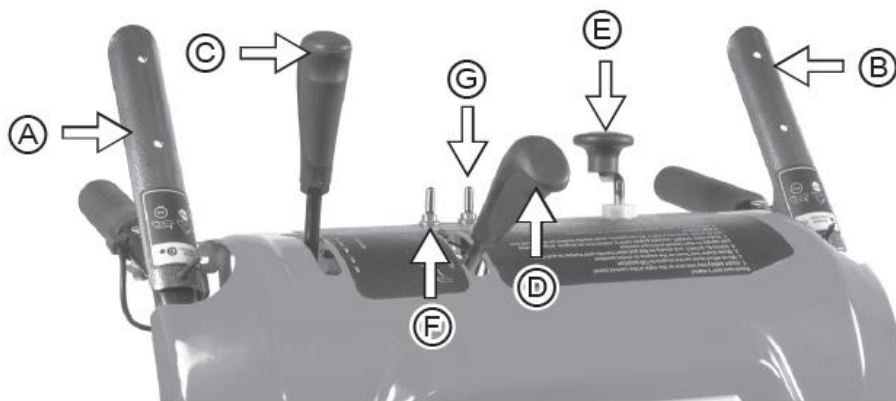


1. Control deplasare
2. Manetă schimbător
3. Ajustarea distanței de aruncare
4. Control sfredel
5. Mâner
6. Reflector luminos
7. Capac rezervor
8. Buton pentru sursa de putere
9. Mâner starter
10. Roată
11. Cuvă de colectare
12. Patină
13. Sfredel
14. Lamă pentru zăpadă
15. Jgheab
16. Tobă de eșapament
17. Capac rezervor de ulei
18. Lumină LED
19. Ghidaj jgheab
20. Control direcție jgheab

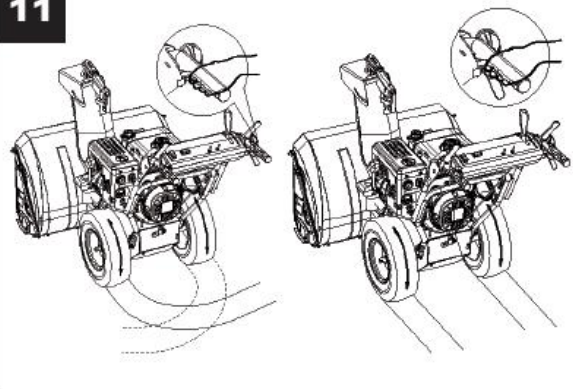
GHID DE ILUSTRAȚII



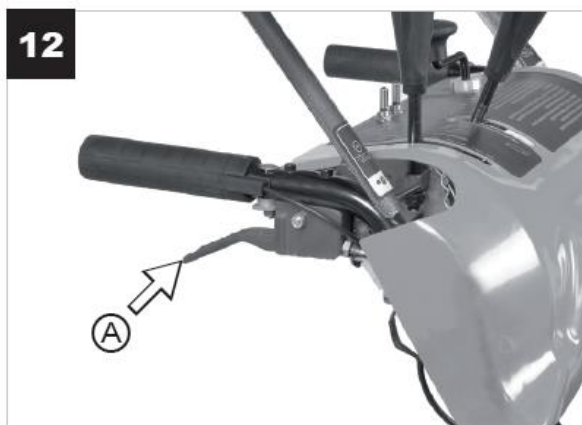
10



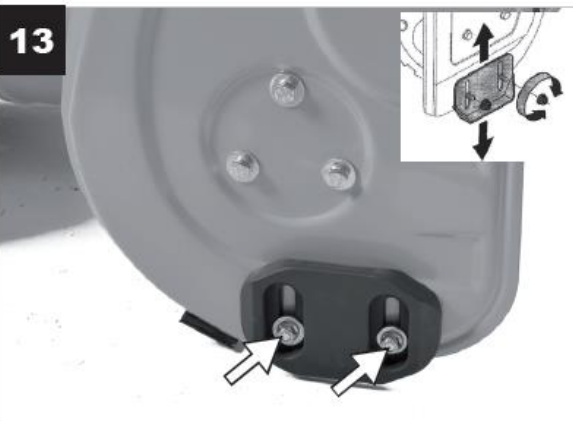
11



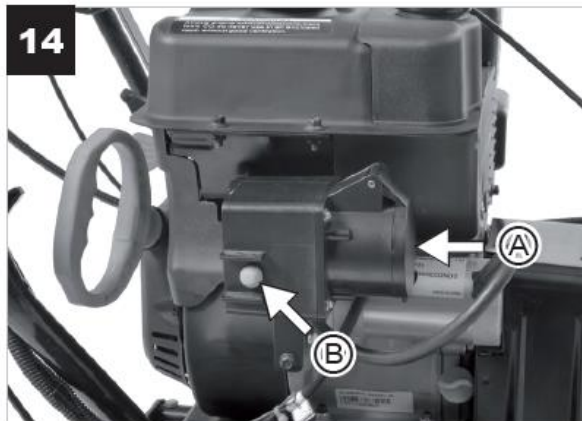
12



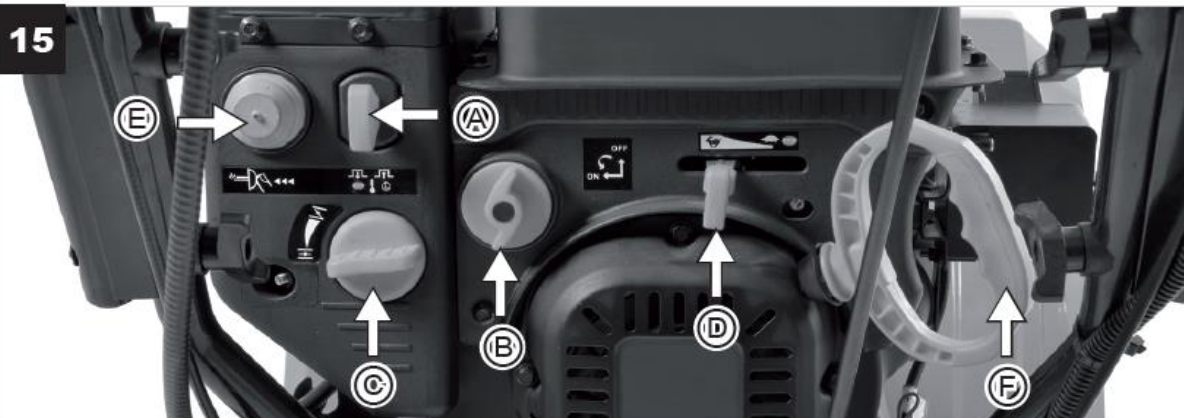
13

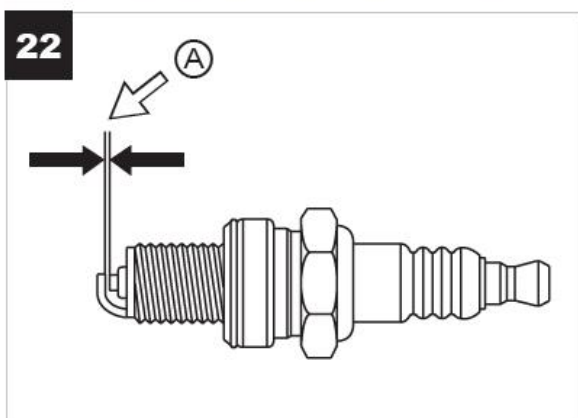
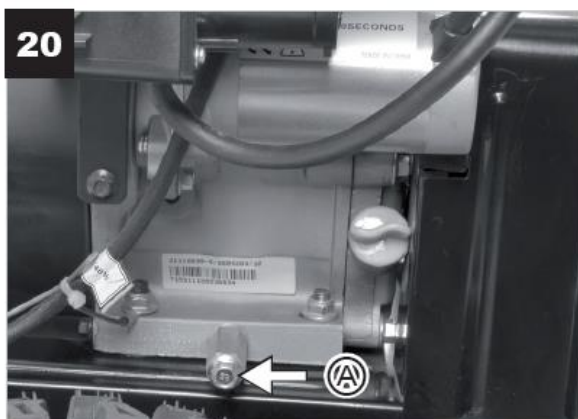
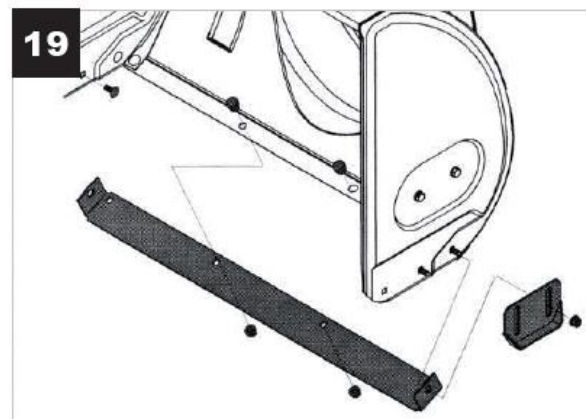
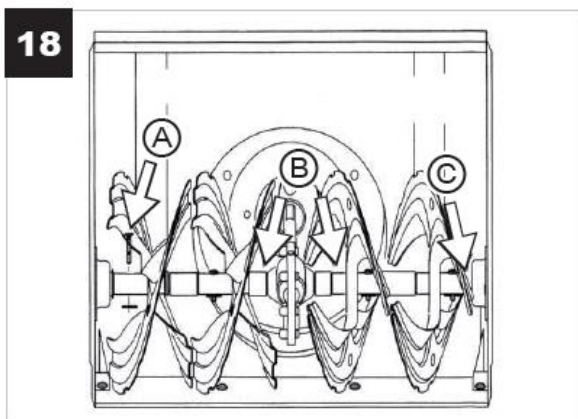
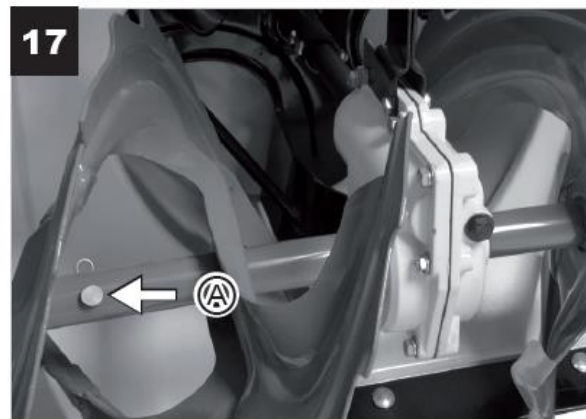
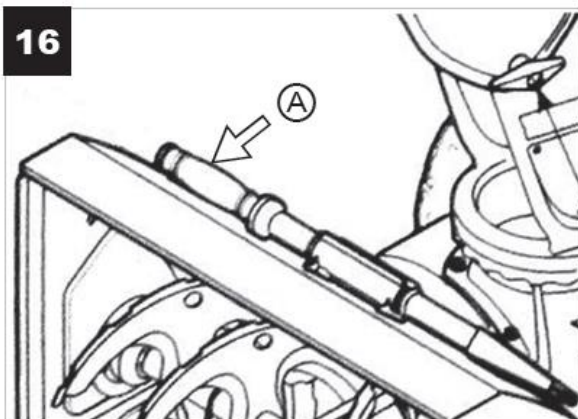


14



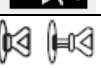
15

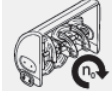




SIMBOLURI DE SIGURANȚĂ

	Plăcuța de pe produsul dumneavoastră poate indica simboluri. Acestea reprezintă informații importante despre produs sau instrucțiuni pentru utilizarea acestuia
	Următoarele simboluri de avertizare vă reamintesc de măsurile de precauție pe care trebuie să le luați când folosiți produsul
	Citiți manualul de instrucțiuni
	Folosiți protecție pentru ochi, urechi și cap
	Risc de accidentare la piese proiectate
	Țineți persoanele și animalele domestice la o distanță sigură
	Atenție: Risc de accidentare a mâinilor și picioarelor
	Țineți-vă mâinile și picioarele la o distanță de siguranță
	Nu atingeți produsul dacă este în mișcare
	Opriți motorul înainte de a curăța orificiul de evacuare
	Risc de rănire prin piese rotative
	Atenție! Recul!
	Când efectuați reparații, ridicați bujia
	Atenție! Tensiune periculoasă!
	Benzina prezintă pericol de incendiu și poate exploda. Fumatul și focul deschis sunt interzise.
	Risc de explozie!
	Risc de explozie! Nu alimentați cu combustibil în timp ce motorul funcționează

	Atenție! Vaporii toxici!
	Atenție! Nu folosiți produsul în mediu închis sau slab ventilat. Risc de inhalare a gazelor toxice
	Risc de arsuri. Păstrați o distanță sigură de piesele încinse ale produsului
	Atenție, pericol de arsuri cauzate de motor sau țeava de eșapament
	Opriți motorul și scoateți cheia înainte de a efectua unele operațiuni asupra produsului
	Opriți motorul și scoateți cheia înainte de a realimenta
	Verificați nivelul uleiului înainte de utilizare. Umpleți dacă este necesar
	Primer
	Cheie
	Simbolul demarorului cu recul
	Simbolul șocului
	Combustibil
	Încet/repede
	Marșarier
	Ulei
	ON/OFF
	Stop
	Putere motor
	Greutate
	Lățime de lucru

	Înălțimea spațiului de lucru
	Diametrul maxim al frezei
	Viteza de rotație maximă
	Produsul este în conformitate cu standardele UE în vigoare.
	Date LWA cu privire la nivelul de zgomot în dB

SPECIFICAȚII

Motorul - 4 timpi, un cilindru, OHV	✓
Puterea maximă a motorului la 3600 rpm	11 kW / 15 CP
Capacitate cilindrică	420 cm ³
Turația de funcționare a motorului (rpm)	3600/min
Distanța dintre electrozii bujiei	0,76 mm
Tip de combustibil – benzină fără plumb	✓
Cifra octanică minimă	90
Capacitatea rezervorului de combustibil	5,5 l
Ulei de lubrifiere	SAE 5W30
Ulei recomandat	CASTROL MAGNATEC 5W-40 C3
Capacitatea rezervorului de ulei	1,1 l
Viteza maximă a sfredelului	100 / min.
Diametrul maxim al sfredelului	32 cm
Înălțimea cupei de colectare	51 cm
Cutia de viteze – înainte / mașalier	6 / 2
Pornire – manuală / electrică	✓ / ✓ (230 V / 50 Hz)
Distanța max. de aruncare a zăpezii	15 m
Ajustarea jgheabului	180°
Lampă	12V LED
Mâner încălzit	✓
Sistem diferențial	✓
Control cu o singură mână	✓
Presiunea în pneuri	15 – 20 psi
Roți	16 x 6,5 – 8"
Condiții de utilizare	-15°C - 0°C
Lățimea de lucru	106 cm
Greutate	143,6 kg
Nivelul de zgomot	LwA = 107 dB (A)
Nivelul de vibrații conform EN 1033	5,868 m/s ² ; K = 1,5 m/s ²
Nivelul de presiune acustică măsurat la locul de utilizare	LpA = 86,02 dB (A); K = 3 dB (A)
Specificațiile pot suferi modificări fără o notificare în prealabil	

ACCESORII RECOMANDATE

HECHT 900106 – Ochelari de protecție

HECHT 900102 – Căști de protecție

HECHT 009129 – Lanț pentru zăpadă 16"

HECHT 54 – Kit service

CASTROL MAGNATEC 5W-40 C3 – Ulei de motor

KANYSTR 5L – Canistră de plastic pentru combustibil de 20 L

FREZĂ DE ZĂPADĂ PE BENZINĂ – MANUAL DE UTILIZARE

Citiți toate instrucțiunile înainte de a utiliza acest produs. Păstrați instrucțiunile într-un loc sigur pentru a putea găsi informațiile în viitor sau pentru alți utilizatori.

Vă rugăm să vă familiarizați cu următoarele informații, pentru a preveni deteriorarea produsului și leziuni utilizatorului, pagube materiale, sau deces.

ATENȚIE! Acest produs nu a fost conceput pentru a fi utilizat de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate și instruite cu privire la utilizarea produsului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.

CONȚINUT

DESCRIEREA PRODUSULUI

GHID DE ILUSTRAȚII

SIMBOLURI DE SIGURANȚĂ

SPECIFICAȚII

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ

ZONA DE LUCRU

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU UTILIZAREA FREZEI DE ZĂPADĂ

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU UTILIZAREA MOTORULUI

SIGURANȚA PERSONALĂ

SIGURANȚA ELECTRICĂ

UTILIZAREA ȘI ÎNGRIJIREA PRODUSELOR PE BENZINĂ

PROTECȚIA PERSOANELOR

CERINȚE ELECTRICE

DESPACHETARE

ASAMBLARE

ÎNAINTE DE A PORNI

ALIMENTAREA

ULEIUL DE MOTOR

LA ALTITUDINI MARI

SCHIMBAREA PRESIUNII PNEURILOR

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

AJUSTAREA PRODUSULUI

SCHIMBAREA DIRECȚIEI DE EVACUARE A ZĂPEZII

DISPOZITIVE DE SIGURANȚĂ
MANETELE DE CONTROL STÂNGA ȘI DREAPTA
COMUTATOR LUMINĂ ON/OFF
MÂNERE CU ÎNCĂLZIRE
CONTROLUL DE TRACȚIUNE CU DIFERENȚIAL
AJUSTAREA CUPEI DE COLECTARE
LAME PENTRU ZĂPADĂ

UTILIZARE

PORNIREA MOTORULUI
OPRIREA MOTORULUI
ANGRENAJ MECANISM DE ACȚIONARE

SFATURI ȘI MĂSURI DE PRECAUȚIE PENTRU UTILIZARE

LUCRUL ÎN PANTĂ
SFATURI PENTRU CURĂȚAREA ZĂPEZII
CURĂȚAREA PRODUSULUI
CURĂȚAREA SPIRALEI OPRITE SAU A TUNELULUI DE EVACUARE
LANȚURILE PENTRU ZĂPADĂ (ECHIPAMENT ADIȚIONAL)

ÎNTREȚINERE

PROGRAM DE ÎNTREȚINERE PENTRU FUNCȚIONAREA ÎN SIGURANȚĂ
ÎNTREȚINEREA PRODUSULUI
CURĂȚAREA PRODUSULUI
STRÂNGEREA ȘURUBURILOR SUFLANTEI
LUBRIFIERE
PRESIUNEA ÎN PNEURI
VERIFICAREA CABLULUI DE CONTROL AL CUPLAJULUI FREZEI DE ZĂPADĂ
ÎNLOCUIREA ȘINEI INFERIOARE A CUPEI DE COLECTARE
ÎNLOCUIREA PATINELOR
ÎNTREȚINEREA MOTORULUI
SCHIMBUL DE ULEI
BUJIA
TOBA DE EȘAPAMENT
SEDIMENTELE DE CARBON
SISTEMUL DE ALIMENTARE
ÎNDEPĂRTAREA REZIDUURILOR
AJUSTĂRI ALE MOTORULUI

DEPANARE

TRANSPORT

DEPOZITARE

INSTRUCȚIUNI DE DEPOZITARE A MOTORULUI
DEPOZITAREA ÎN AFARA SEZONULUI
DEPOZITAREA COMBUSTIBILULUI
INSTRUCȚIUNI DE DEPOZITARE SPECIFICE

SERVICE ȘI PIESE DE SCHIMB

DEBARASARE

GARANȚIA PRODUSULUI

GARANȚIA MOTORULUI

Note privind tipurile de avertismente din acest manual:

Atenție! Acest semn indica instrucțiuni care trebuie urmate pentru a preveni accidentele ce pot cauza vătămări corporale grave și deces și/sau pot cauza insuficiență mecanică, avarii sau daune.

Notă: Acest semn indică sugestii de ghidare utile în folosirea produsului.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Înainte de a pune în funcțiune acest produs, trebuie să citiți instrucțiunile din acest manual.

Citiți aceste instrucțiuni înainte de prima utilizare. Acordați o atenție deosebită acestor instrucțiuni de siguranță. Dacă observați daune din timpul transportului sau în timp ce despachetați, anunțați imediat furnizorul. Nu folosiți produsul!

CONDIȚII DE UTILIZARE SPECIFICE

Acest produs este conceput pentru a fi utilizat exclusiv:

- În conformitate cu descrierea și cu instrucțiunile de siguranță specificate în acest manual de utilizare
- Pentru curățarea zăpezii de pe suprafețe drepte, solide, fără pietre sau alte obiecte solide

Orice altă utilizare nu este conform scopului prevăzut. Utilizarea necorespunzătoare nu va fi acoperită de garanție iar producătorul va respinge orice răspundere. Utilizatorul este responsabil pentru orice daună cauzată terților și bunurilor lor. Modificările neautorizate făcute produsului exclud orice răspundere din partea producătorului pentru daunele ce pot rezulta.

Vă rugăm să țineți cont că produsul nu a fost creat pentru uz comercial sau industrial. Garanția va fi anulată dacă produsul este folosit în scopuri comerciale sau industriale sau pentru alte destinații asemănătoare.

Nu suprasolicitați produsul – utilizați-l numai în intervalul de performanță pentru care a fost conceput.

INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ

Atunci când utilizați acest produs, respectați următoarele instrucțiuni de siguranță pentru a exclude riscul de vătămare corporală sau pagube materiale. Vă rugăm să respectați și instrucțiunile de siguranță speciale din capitolele respective. Acolo unde este cazul, respectați directivele legale sau regulamentele de prevenire a accidentelor legate de utilizarea produsului.

ATENȚIE! Când folosiți un produs pe benzină, respectați întotdeauna măsuri elementare de precauție, inclusiv cele care urmează , pentru a reduce riscul de vătămare corporală gravă și/sau daune produsului.

ATENȚIE! Acest produs generează un câmp electromagnetic și electrostatic în timpul funcționării. Acest câmp poate interfera în anumite circumstanțe cu implanturi medicale active sau pasive. Pentru a reduce riscul de accidente grave sau mortale, recomandăm persoanelor cu implanturi medicale să consulte medicul lor și producătorul implantului medical înainte de a utiliza acest produs.

PREGĂTIRE

- Citiți cu atenție instrucțiunile. Familiarizați-vă cu comenzile și cu utilizarea corectă a produsului; Acordați câteva momente pentru a vă familiariza cu produsul înainte de fiecare utilizare.
- Nu permiteți niciodată copiilor sau persoanelor nefamiliarizate cu aceste instrucțiuni să utilizeze produsul. Reglementările locale pot limita vârsta utilizatorului.

- Nu lucrați niciodată în timp ce sunt în apropiere oameni, în special copii, sau animale de companie.
- Țineți cont de faptul că utilizatorul este responsabil pentru accidentele care afectează alte persoane sau proprietatea lor.

ZONA DE LUCRU

- Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată. Zonele aglomerate și întunecate favorizează accidentele.
- Nu utilizați produse pe benzină în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor inflamabile, gaze sau praf. Acestea produc scântei care pot aprinde praful sau vaporii.
- Păstrați la distanță copiii și persoanele din jur în timp ce utilizați un produs pe benzină. Distragerea atenției poate duce la pierderea controlului.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU UTILIZAREA FREZEI DE ZĂPADĂ

- Familiarizați-vă cu produsul dumneavoastră. Citiți cu atenție manualul utilizatorului. Aflați mai multe despre aplicații și limitările sale, precum și pericolele potențiale specifice în legătură cu acest produs. Familiarizați-vă cu controalele produsului și modul lor de utilizare
- O atenție deosebită trebuie acordată următoarelor aspecte referitoare la utilizarea produsului: metode de utilizare, proceduri, împrejurimi și starea mediului înconjurător, etc. Nu lucrați niciodată în viteză mare sau pe suprafață alunecoasă.
- Toate siguranțele și accesoriile de siguranță trebuie să fie instalate în mod corespunzător înainte de a utiliza produsul.
- Verificați produsul înainte de utilizare. Asigurați-vă că piesele sunt instalate corect și sigur.
- Când utilizați produsul, în timp ce aveți grijă de siguranța dvs, ar trebui să fiți, de asemenea, precauți pentru a evita orice pericol pentru alte persoane. Atrageți atenția persoanelor din jur pentru a evita o posibilă rănire a acestora
- Folosiți doar pentru îndepărtarea zăpezii. Nu folosiți niciodată produsul pentru a transporta persoane.
- Când folosiți produsul trebuie să respectați legile și reglementările locale privind nivelul zgomotului și protecția mediului. Pentru a evita orice perturbare a zgomotului, ar trebui să decideți cu atenție timpul de funcționare și să luați în considerare condițiile din jur.
- Eliberați zona care urmează a fi curățată înainte de fiecare utilizare. Păstrați zona de lucru curată. Zonele aglomerate sau băncile sporesc riscul de accidente. Înlăturați toate obiectele, cum ar fi pietre, sticlă spartă, cuie, sârmă, sau fire care pot fi aruncate sau se pot prinde în produs.
- Lucrați numai pe suprafețe sigure. Nu lucrați pe suprafețe cu piatră sau pietriș - pericol de deteriorare a produsului sau de aruncare a pietrelor.
- Direcția de evacuare a zăpezii nu trebuie niciodată să fie spre clădiri, mașini, persoane sau animale. La utilizarea acestui produs, utilizatorul ar trebui să fie precaut cu privire la ceea ce este în împrejurimi: Utilizatorul trebuie să fie atent în mod permanent la poziția și mișcarea altor persoane, ferestre din apropiere, vehicule, obstacole, etc. Lucrați cu atenție pentru a găsi orice bucată mică de piatră sau alte obiecte ce s-ar putea afla în zăpadă, pentru a evita ca acestea să zboare afară și să provoace accidente. Fiți atent la unghiul de evacuare a zăpezii.
- Obiectele aruncate care ricoșează pot cauza răni ochilor. Purtați ochelari de protecție. Ochelarii obișnuiți au doar lentile cu rezistență la impact. Aceștia nu sunt ochelari de protecție.
- Păstrați zona de funcționare departe de accesul altor persoane, în special a copiilor și a animalelor. Nu lăsați copiii și vizitatorii în apropiere. Vizitatorii trebuie să poarte ochelari de protecție și să păstrează o distanță de siguranță de zona de lucru. Nu lăsați vizitatorii să atingă produsul.

- Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Ele pot fi prinse în piesele mobile. Se recomandă mănuși de cauciuc și încălțăminte antiderapantă atunci când lucrați în aer liber. Utilizatorul ar trebui să poarte o cască de protecție, pentru a evita ca părul să intre în contact cu orice parte rotativă a produsului.
- Țineți-vă mâinile, fața și picioarele la distanță de toate piesele mobile. Nu atingeți și nu încercați să opriți produsul atunci când acestea se rotesc. Nu utilizați fără apărătoare.
- Nu vă folosiți mâinile pentru desfundarea jgheabului sau a sfredelului. Puteți curăța freza de zăpadă blocată cu o sculă corespunzătoare. Opriți motorul înainte de a îndepărta murdăria. Nu mergeți în fața produsului aflat în stare de funcționare. Nu îndreptați orificiul de evacuare către persoane din apropiere.
- Când curățați zăpada de pe o pantă, deplasați-vă în sus și în jos. Nu mergeți în lungul pantei. Fiți atent când schimbați direcția. Nu folosiți produsul pentru a curăța zăpada de pe pante abrupte.
- Lucrați cu produsul încet, la pas.
- Când pășiți înapoi, fiți precaut cu privire la orice obstacole de sub picioarele dvs. sau aflate în spatele dvs., pentru a evita să cădeți.
- Când folosește produsul, utilizatorul trebuie să-și mențină o postură corectă. Călcâiele ar trebui să fie plasate ferm pe sol, în timp ce mâinile trebuie să țină mânerul ferm.
- Aveți grijă când schimbați direcția de deplasare la urcare. Nu lucrați în poziții prea abrupte.
- Când faceți o verificare, curățați produsul sau înlocuiți piese, trebuie să-l opriți de la comutator și să deconectați cablul de alimentare. Orice operațiune trebuie efectuată numai după ce partea rotativă din interiorul produsului este oprită complet.
- Prima dată când utilizați produsul sau după înlocuirea unor piese de schimb, trebuie să faceți un test și să vă asigurați că nu există condiții anormale, pentru a evita orice daune sau accidente.
- Când folosiți produsul, dacă observați că funcționează instabil sau auziți un sunet anormal de la motor, vă rugăm să opriți produsul, să-l deconectați imediat de la sursa de alimentare și să contactați distribuitorul.
- Dacă loviți un obiect străin, opriți motorul. Deconectați cablul de la bujie, inspectați temeinic produsul dacă există daune și reparați produsul înainte de a-l reporni și folosi.
- Dacă produsul începe să vibreze anormal, opriți motorul și verificați care este cauza. Vibrațiile sunt în general un semn că există o problemă. Reparați orice daune înainte de a porni și a folosi produsul.
- Când folosiți produsul pe drumuri publice, respectați reglementările în vigoare.
- Nu alimentați niciodată într-o încăpere, cu motorul pornit sau când motorul este cald.
- Țineți mâinile și hainele la o distanță de siguranță față de piesele rotative sau încinse ale produsului. Dacă nu folosiți produsul, dacă-l lăsați nesupravegheat sau doriți să faceți unele ajustări, sau reparații, opriți motorul.
- Înainte de a lăsa produsul într-un spațiu închis, așteptați mai întâi ca motorul să se răcească.
- Depozitați produsul și combustibilul într-un loc sigur, la distanță de orice sursă de foc (scânței, flăcări) și unde copiii să nu aibă acces.
- Reparați produsul numai într-un service autorizat.
- Nu lucrați niciodată cu o viteză mare sau pe o suprafață alunecoasă.
- Nu porniți niciodată într-o încăpere.
- Lucrați numai când există vizibilitate bună.
- Aveți grijă la obstacole pentru a nu vă împiedica și pierde echilibrul.
- Utilizatorul este responsabil pentru daunele provocate de produs.
- Nu folosiți produsul în ploaie.
- Folosiți numai piese de schimb și componente livrate și recomandate de producător.
- Nu încercați să reparați produsul siguri. Orice intervenție care nu este menționată în acest manual POATE FI EFECTUATĂ NUMAI ÎNTR-UN SERVICE AUTORIZAT.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU UTILIZAREA MOTORULUI

Puterea motorului pe benzină montat la un produs nu trebuie să ajungă la puterea de ieșire brută. Acest lucru poate fi cauzat de mai multe lucruri, de exemplu de către accesorii (țeava de eșapament, combustibil, carburator, filtru de aer, etc.), limita de utilizare, condițiile de funcționare (temperatură, umiditate), și diferențele dintre piesele motorului.

- Înainte de pornirea motorului și a produsului citiți cu atenție tot manualul de utilizare. Nerespectarea instrucțiunilor poate provoca accidente grave sau chiar fatale.
- Utilizatorul trebuie să fie instruit special. Repararea motorului de către persoane care nu sunt instruite pentru a lucra cu motorul este strict interzisă.

Atenție! Gazele de eșapament ale acestui produs conțin chimicale periculoase care pot cauza cancer sau disfuncțiuni de reproducere.

Atenție! Monoxidul de carbon generat de motor este un gaz incolor, inodor. Inhalarea monoxidului de carbon poate cauza greață, inconștiență sau chiar moarte.

- Porniți și lucrați cu motorul numai în spațiu deschis.
- Nu porniți și nu lucrați cu produsul în spațiu închis nici chiar dacă geamurile și ușile sunt deschise.

Atenție! Pornirea motorului este urmată de o scânteie care ar putea aprinde gazele inflamabile prezente. Ar putea rezulta un incendiu sau o explozie.

- Nu porniți motorul dacă în apropiere sunt scurgeri de gaz natural sau propan butan
- Nu folosiți lichide comprimate pentru pornire, vapori acestora sunt inflamabili

Atenție! Benzina și vaporii de benzină sunt foarte inflamabili și explozivi. Un incendiu sau o explozie ar putea cauza răni grave sau moarte. Prin urmare, respectați următoarele instrucțiuni:

CÂND ALIMENTAȚI

- Opriți motorul și lăsați-l să se răcească înainte de a scoate dopul de combustibil.
- Realimentați în spațiu deschis sau în spații bine ventilate.
- Nu umpleți peste măsură rezervorul de combustibil. Umpleți cu benzină până la cel puțin jumătate de inch sub deschiderea de umplere pentru a permite spațiu pentru expansiunea combustibilului.
- Protejați benzina de scânteii, flacăra deschisă, bec de control, căldură și alte surse de aprindere.
- Verificați conducte de combustibil, rezervorul și bujia și toate conexiunile lor, dacă lor sunt strânse și nu au fisuri. În cazul în care găsiți defecțiuni, schimbați piesele deteriorate.

CÂND PORNIȚI MOTORUL

- Verificați dacă bujia, toba de eșapament, dopul rezervorului și filtru de aer sunt asamblate corect
- Nu porniți motorul dacă bujia este scoasă
- Dacă vărsați combustibil, așteptați până când se evaporă și abia apoi porniți motorul
- Dacă motorul este inundat, apăsați maneta de șoc în poziția 0/OPEN/RUN și maneta de combustibil în poziția FAST apoi rotiți până când motorul pornește

CÂND FOLOSIȚI PRODUSUL

- Nu înclinați motorul și produsul pentru ca să nu se scurgă combustibilul
- Nu opriți motorul prin închizând carburatorul

CÂND TRANSPORTAȚI PRODUSUL

- Transportați produsul cu rezervorul gol sau cu robinetul de combustibil oprit

DEPOZITAREA BENZINEI SAU A PRODUSULUI CU BENZINĂ ÎN REZERVOR

- Depozitați departe de cuptoare, sobe, încălzitoare de apă sau alte dispozitive cu becuri de control sau alte surse de aprindere – acestea ar putea aprinde vaporii de benzină

Atenție! Piesele rotative v-ar putea prinde mâinile, picioarele, părul, hainele sau alte echipamente. Pot rezulta răni grave sau chiar amputare.

- Lucrați cu produsul având toate dispozitivele de protecție montate.
- Țineți mâinile și hainele la o distanță de siguranță față de piesele rotative.
- Acoperiți-vă părul și scoateți-vă bijuteriile.
- Nu purtați haine largi, cabluri care atârna etc.

Atenție! Reculul corzilor de pornire v-ar putea trage mâinile mai repede decât le-ați putea elibera. Pericol de fracturi sau răni ale tendoanelor.

- Când porniți, trageți cablul încep până simțiți rezistență. Apoi trageți mai tare
- Înainte de a începe îndepărtați orice încărcătură a motorului
- Conectați ferm piesele cum ar fi lame, volante, roți de curea, roți dințate. Acestea trebuie să fie bine strânse (se mișcă la pornire).

Atenție! Folosirea motorului produce căldură. Componentele motorului, în special toba de eșapament, sunt foarte fierbinți în timpul funcționării. Când sunt atinse, pot cauza arsuri grave. Materialele inflamabile, ex. fân, crengi uscate, frunze etc, din apropiere pot fi aprinse.

- Înainte de a le manevra, așteptați ca toba de eșapament, cilindrul și spițele motorului să se răcească. Nu atingeți aceste piese până când motorul nu este răcit.
- Îndepărtați murdăria inflamabilă, depusă în zona tobei de eșapament și a cilindrului
- Înainte de a folosi produsul în zone împădurite, cu iarbă sau cu arbuști, asamblați și păstrați în stare funcțională captatorul de scântei.

Atenție: scântelele întâmplătoare pot cauza un incendiu sau un șoc electric. O pornire accidentală a motorului poate cauza prinderea, amputarea membrelor sau tăieturi grave.

ÎNAINTE DE A FACE AJUSTĂRI SAU REPARAȚII

- Deconectați conectorul bujiei și reparați-l departe de bujie
- Deconectați cablul de la borna negativă a bateriei (dacă motorul este prevăzut cu pornire electrică)

VERIFICAREA BUJIEI

- Folosiți numai tester de bujie autorizat
- Nu verificați producerea de scântei dacă bujia e dezasamblată

SIGURANȚĂ PERSONALĂ

- Rămâneți vigilenți, fiți atenți la ceea ce faceți și folosiți-vă bunul simț atunci când utilizați un produs electric. Nu utilizați acest produs atunci când sunteți obosiți sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul utilizării produselor electrice poate duce la vătămări corporale grave.
- Folosiți echipament de siguranță. Purtați întotdeauna ochelari de protecție. Echipamentul de securitate, cum ar fi o mască de praf, încălțăminte de siguranță antiderapantă, căștile sau dopurile pentru urechi utilizate pentru condiții potrivite de lucru vor reduce riscul producerii de accidente.
- Îndepărtați orice cheie de reglare sau cheie fixă înainte de a porni produsul. O cheie fixă sau o cheie de reglare care este lăsată atașat la o componentă rotativă a produsului poate provoca accidente.
- Nu vă aplecați prea tare. Mențineți-vă stabilitatea și echilibrul în orice moment. Aceasta vă va permite să aveți un control mai bun al produsului electric în situații neașteptate.
- Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți-vă părul, îmbrăcămintea și mânușile departe de piesele în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse la piesele în mișcare.

SIGURANȚA ELECTRICĂ

- Nu conectați niciodată cablul de pornire la sursa de electricitate dacă acesta este deteriorat. și nu atingeți cablul deteriorat înainte de a-l deconecta de la tensiune. Cablurile deteriorate pot cauza contactul cu părțile corpului. Nu lăsați cablul de alimentare să ajungă în spațiul de lucru al produsului. Conectați produsul numai la un circuit protejat de curent protector (RCD), cu tensiune sub 30 mA.
- Folosiți conexiuni electrice și prize sigure.
- Tensiunea de pornire pentru pornirea motorului este mai mare decât tensiunea de siguranță. Aveți grijă atunci când porniți.
- Înainte de a folosi produsul, verificați cablul de alimentare și priza pentru a vă asigura că poate funcționa corect.
- Nu folosiți produsul în ploaie. Cablurile de alimentare deteriorate trebuie înlocuite numai într-un service autorizat, de către un tehnician sau o altă persoană calificată. Nu atingeți niciodată cablurile deteriorate aflate sub tensiune. Astfel evitați situațiile periculoase.

UTILIZAREA ȘI ÎNGRIJIREA PRODUSELOR PE BENZINĂ

ATENȚIE! Benzina este foarte inflamabilă și explozivă.

- Depozitați combustibilul în recipiente special concepute pentru acest scop.
- Alimentați numai în aer liber și nu fumați în timp ce alimentați.
- Adăugați combustibil înainte de a porni motorul. Nu scoateți niciodată dopul rezervorului de combustibil sau nu adăugați combustibil în timp ce motorul funcționează sau când motorul este fierbinte.
- Dacă vărsați benzină, nu încercați să porniți motorul, ci mutați produsul departe de zona unde ați vărsat benzina și evitați să creați orice sursă de aprindere până când vaporii de benzină s-au disipat.

- Înlocuiți dopurile rezervorului sau a recipientelor în siguranță, dacă este nevoie.
- Nu lăsați motorul pornit în interior, unde se poate acumula monoxid de carbon.
- Nu forțați un produs pe benzină. Utilizați produsul cel mai potrivit executării lucrării dumneavoastră. Un produs adecvat va efectua lucrarea mai bine și mai sigur la parametrii la care a fost conceput.
- Nu folosiți produsul pe benzină dacă nu-l puteți porni sau opri de la comutator. Orice produs pe benzină ce nu poate fi controlat de la comutator este periculos și trebuie reparat.
- Scoateți ștecherul din priză înainte de a face reglaje, de a schimba accesorii sau de a depozita produsul. Astfel de măsuri preventive de siguranță reduc riscul pornirii accidentale.
- Nu depozitați produsele pe benzină la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor nefamiliarizate cu produsul de lucru sau cu aceste instrucțiuni să folosească produsul. Produsele pe benzină sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.
- Întrețineți produsele pe benzină. Verificați alinierea sau blocarea componentelor în mișcare, ruperea componentelor și orice alte condiții care ar putea afecta utilizarea produselor pe benzină. În cazul deteriorării, reparați produsul pe benzină înainte de utilizare. Multe accidente sunt cauzate de produsele pe benzină întreținute necorespunzător.
- Folosiți produsul pe benzină, accesorii, lamele, etc, în conformitate cu aceste instrucțiuni și în scopul prevăzut pentru un anumit tip de produs, ținând cont de condițiile de lucru și de lucrarea care trebuie executată. Utilizarea produsului pentru alte aplicații decât cele pentru care a fost conceput, poate duce la situații periculoase.
- Acest produs nu este conceput pentru a fi utilizat de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate și instruite cu privire la utilizarea produsului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu acest produs.

PROTECȚIA PERSOANELOR

Fiți pregătiți! Asigurați-vă că aveți cel puțin unul dintre următoarele lucruri:

- Extinctor de foc corespunzător (extinctor cu spumă)
- Trusă de prim ajutor complet echipată, la îndemâna utilizatorului produsului sau a persoanei care îl însoțește. Trebuie să conțină suficiente bucăți de bandaje pentru răni sfâșiate sau tăieturi.
- Telefon mobil sau un alt dispozitiv pentru apelarea rapidă a unui serviciu de urgență

Nu lucrați singuri. Trebuie să aveți în preajma dvs. o altă persoană care cunoaște principiile de prim ajutor.

Persoana care vă însoțește trebuie să păstreze distanța de siguranță față de zona de lucru, dar trebuie să vă poată vedea în orice moment. Lucrați numai în acele zone din care puteți apela rapid un serviciu de urgență.

- În cazul în care cineva este tăiat, acoperiți rana cu o cârpă curată și apăsați puternic pentru a opri sângerarea.
- Nu lăsați ca benzina sau uleiul să intre în contact cu pielea dvs. Țineți benzina și uleiul departe de ochi. Dacă benzina sau uleiul intră în contact cu ochii, spălați imediat cu apă curată. Dacă iritația persistă, contactați imediat un medic.
- Persoanele cu circulație sanguină slabă care sunt expuse vibrațiilor excesive pot suferi leziuni ale vaselor de sânge sau a sistemului nervos. Vibrațiile pot cauza următoarele simptome la nivelul

degetelor, mâinilor sau a încheieturilor: amorțeală, furnicături, durere, senzație de înțepături, schimbarea culorii pielii. Dacă apar astfel de simptome, contactați un medic.

Puneți siguranța pe primul loc în caz de incendiu:

- În cazul în care focul vine de la motor sau fum apare din orice altă parte decât din orificiul de evacuare, în primul rând distanțați-vă de produs pentru a vă asigura siguranța fizică.
- Folosiți stingător de incendiu cu spumă pentru a preveni răspândirea incendiului.
- O reacție panicată ar putea duce ca incendiul și alte daune să devină mai extinse.

RISCURI REZIDUALE

Chiar dacă produsul este utilizat în conformitate cu instrucțiunile, este imposibil de eliminat toate riscurile asociate cu funcționarea sa. Următoarele riscuri pot să apară, riscuri rezultate din construcția sa:

- Pericol mecanic, cauzate de tăiere și aruncare.
- Pericol electric cauzat de contactul cu piese sub tensiune înaltă (contact direct) sau cu piese de schimb, care au fost sub o înaltă tensiune din cauza unor defecțiuni ale produsului (contact indirect).
- Pericol de căldură, rezultând în ardere sau opărire și alte leziuni cauzate de un posibil contact cu obiecte fierbinți sau alte materiale, inclusiv surse de căldură.
- Risc de zgomot care poate duce la pierderea auzului (surzenie) și alte tulburări fiziologice (de exemplu pierderea echilibrului, pierderea cunoștinței)
- Risc de vibrații (rezultând în daune vasculare și neurologice ale sistemului mână-braț, de exemplu, așa-numita "boală a degetelor albe")
- Pericol de contact cu lichide nocive, gaz, vapori, fum și praf sau de inhalarea acestora, legate de emisii
- Pericole cauzate de nerespectarea principiilor ergonomice în construcția produsului, de exemplu, pericole cauzate de o poziție nesănătoasă a corpului, suprasolicitarea sau poziția nenaturală a sistemului braț-mână, legate de construcția mânerului, echilibrul produsului
- Pericole cauzate de pornirea neașteptată, depășirea bruscă a turațiilor motorului, cauzate de un defect/defecțiune a sistemului de control, legate de defecte ale mânerului și poziționarea utilizatorilor.
- Pericole cauzate de imposibilitatea de a opri produsul în cele mai bune condiții, legate de soliditatea mânerului și plasarea dispozitivului de oprire a motorului.
- Pericole cauzate de un defect de sistemului de control al produsului, legate de soliditatea mânerului, plasarea conducătorilor și de marcare.
- Pericole cauzate de rupere (a lanțului) în timpul funcționării.
- Pericole cauzate de desprinderea unor piese și stropirea cu lichide.

CERINȚE ELECTRICE

- Conectați produsul numai pe ștecherul cu un dispozitiv de protecție pentru a preveni curentul de dispersie (comutator FI), cu un curent nominal de maximum 30 mA.
- Conectați numai la o priză cu împământare cu tensiune specificată de 230V / 50Hz și siguranță de protecție.
- Folosiți întotdeauna cabluri de extensie cu secțiune transversală care corespunde puterii nominale a produsului și lungimii cablului
- Folosiți numai cabluri de extensie concepute pentru utilizarea în exterior cu o secțiune transversală de conductori corespunzătoare.

- Desfășurați complet cablul înainte de utilizare. Asigurați-vă ca acesta nu este deteriorat.

Atenție! Nu atingeți cablul deteriorat și scoateți ștecherul din priză când cablul este deteriorat în timpul funcționării. Cablurile deteriorate cresc riscul unui șoc electric. Dacă sursa de alimentare este deteriorată, trebuie înlocuită imediat cu un cablu fără defect, pentru a evita situațiile periculoase.

Notă: Pentru orice nelămurire, verificați la furnizorul de electricitate sau un electrician dacă locuința dvs. îndeplinește aceste cerințe.

DESPACHETAREA

- Scoateți cu atenție produsul din cutie.
- Verificați cu atenție toate piesele. În cazul în care există vreo piesă deteriorată sau lipsă, contactați distribuitorul sau un centru de service autorizat.
- Nu debarasați materialele de ambalare până când nu ați analizat cu atenție dacă nu a rămas în ele o piesă a produsului.
- Componentele ambalajului (pungi de plastic, agrafe, etc) nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor; ar putea crea unele pericole.
- Debarasarea ambalajelor trebuie realizată în conformitate cu reglementările în vigoare în țara în care produsul a fost instalat.
- Asigurați-vă că pungile și recipientele din material plastic sunt lăsate undeva la întâmplare, întrucât poluează.
- Dacă aveți vreo nelămurire, nu folosiți produsul, până nu a fost verificată de către un centru de service autorizat.

CONȚINUTUL PACHETULUI

1 x corpul produsului; 1 x mâner, 1 x jgheab, 1 x manual de utilizare

ASAMBLARE

1. Destrângeți șurubul (imag. 2) și scoateți suportul superior.
2. Montați cotiera (imag. 3A): deșurubați mai întâi piulița, aliniați cele patru găuri de pe cotiera superioară, introduceți șurubul și strângeți cu o piuliță (imag. 4)
3. Montați tija de conectare: scoateți clema (imag. 5A) și rulmentul, perforați printr-o gaură de pe tija de conectare (imag. 5B) cu un rulment, introduceți și fixați clema în rulment, și înșurubați cealaltă parte pe tija de conectare (imag. 6A) cu o piuliță.
4. Montați jgheabul: mai întâi deșurubați jgheabul de pe șurub, puneți-l pe locașul jgheabului (imag. 7), puneți un opritor fix să se alinieze cu o gaură (imag. 8) și fixați opritorul cu un bolț.

ÎNAINTE DE A PORNI

Pentru siguranța dumneavoastră și pentru a maximiza durata de viață a produsului, este foarte important să luați câteva momente pentru a verifica starea motorului înainte de a-l utiliza. Asigurați-vă că aveți grijă de orice problemă întâmpinați și rezolvați-o într-un service autorizat înainte de a utiliza motorul.

ATENȚIE! Întreținerea necorespunzătoare a acestui motor sau incapacitatea de a rezolva o problemă înainte de funcționare, poate provoca o defecțiune în care puteți fi răniți grav sau chiar să vă pierdeți viața.

Efectuați întotdeauna o verificare înainte de fiecare utilizare și rezolvați orice problemă.

1. Nivel de combustibil
2. Nivelul de ulei
3. Filtrul de aer (dacă este echipat)
4. O verificare generală: dacă există scurgeri de lichide sau piese destrânse sau deteriorate
5. Verificați echipamentul antrenat de acest motor

ALIMENTAREA

- Folosiți numai benzină curată, proaspătă, fără plumb cu cifră octanică minimă – vedeți Specificații. Acest motor este conceput pentru a funcționa cu benzină fără plumb. Benzina fără plumb produce mai puține reziduuri în motor și în bujie și prelungește durata de viață a sistemului de evacuare. Combustibilul nu trebuie să fie mai vechi de 14 zile.

- Combustibilul aprobat pentru acest motor este benzina (ex. Natural, cifră octanică 95/90). Nu folosiți niciodată benzină stătută sau contaminată ori un amestec de benzină și ulei. Evitați ca murdăria sau apa să intre în rezervor. Nu folosiți benzină care conține metanol. Este recomandat să folosiți stabilizator de combustibil pentru protecția motorului. Stabilizatorul de combustibil este disponibil în benzinării.

ATENȚIE! Benzina este foarte inflamabilă și explozivă, puteți suferi arsuri sau răni grave când alimentați

- Opriți motorul și țineți departe sursele de căldură, scântei și flăcări
- Alimentați numai în aer liber
- Ștergeți imediat combustibilul vărsat

NOTĂ: Combustibilul poate deteriora vopseaua și unele tipuri de plastic. Aveți grijă să nu vărsați combustibil când umpleți rezervorul. Daunele cauzate de combustibilul vărsat nu sunt acoperite de garanție.

Nu folosiți niciodată benzină învechită sau contaminată sau amestec de ulei și benzină. Aveți grijă ca murdăria sau apa să nu intre în rezervor.

ATENȚIE! Benzina este foarte inflamabilă.

Depozitați combustibilul în recipiente create special în acest scop. Alimentați numai în aer liber, înainte de a porni motorul și nu fumați în timp ce realimentați sau manipulați combustibilul. Nu scoateți niciodată dopul rezervorului și nu adăugați benzină în timp ce motorul funcționează sau este

fierbinte. Dacă vărsați benzină nu încercați să porniți motorul ci îndepărtați produsul de zona unde s-a vărsat benzina și evitați să creați surse de aprindere până când vaporii de benzină s-au disipat. Înlocuiți rezervoarele de combustibil și capacele rezervoarelor defecte. Înainte de a înclina produsul (pentru a întreține sau a scurge uleiul) scoateți benzina din rezervor.

ATENȚIE! Nu alimentați niciodată în interior, cu motorul pornit sau până când motorul nu este lăsat cel puțin 15 minute să se răcească după funcționare. Nu folosiți combustibil mai vechi de 14 zile. Combustibilul învechit în rezervor poate cauza daune carburatorului.

ADĂUGAREA COMBUSTIBILULUI

1. Scoateți dopul rezervorului (imag. 9A)
2. Umpleți rezervorul până la 1 cm sub deschiderea de umplere sau până sub semn, dacă este echipat cu așa ceva.
3. Nu umpleți peste limită. Ștergeți combustibilul vărsat înainte de a porni motorul.
4. Închideți capacul rezervorului.

ULEIUL DE MOTOR

NOTĂ: Motorul este livrat fără ulei, de aceea, asigurați-vă că puneți ulei în motor înainte de a porni. Folosiți numai unul din tipurile de ulei recomandat.

ULEI RECOMANDAT

Folosiți ulei de motor în 4 timp, care îndeplinește sau depășește cerințele pentru clasificarea API, SH, SJ sau echivalent. Verificați întotdeauna eticheta de service API de pe recipientul de ulei pentru a vă asigura că include literele SH, SJ sau echivalent.

Nu folosiți SAE 10W-40 sau 15W-40.

SAE 10W-30 este recomandat pentru utilizarea generală **pe timp de vară** (pentru temperaturi peste 0°C) – ulei recomandat **CASTROL GARDEN 4T**

SAE 5W-40 este recomandat pentru utilizarea generală **pe timp de iarnă** (pentru temperaturi sub 0°C) – ulei recomandat **CASTROL MAGNATEC 5W-40**

Selectați vâscozitatea optimă a uleiului care se potrivește temperaturii ambientale la care urmează să folosiți produsul. NU AMESTECAȚI ULEIURILE!

VERIFICAREA NIVELULUI DE ULEI

ATENȚIE! Verificați nivelul uleiului numai cu motorul răcit.

1. Puneți motorul pe o suprafață netedă. Verificați nivelul uleiului cu motorul oprit și răcit.
2. Scoateți dopul orificiului de umplere/ joja de nivel (imag. 9B) și ștergeți-o de ulei.
3. Introduceți dopul orificiului de umplere/ joja de nivel în orificiul de umplere cu ulei, dar nu-l înșurubați, apoi scoateți-l. Acum puteți citi nivelul uleiului pe jojă.

4. Dacă nivelul uleiului este aproape sau sub limita inferioară de pe joja, scoateți dopul orificiului de umplere/ joja și umpleți cu ulei recomandat în motor între semnul limitei superioare și inferioare. Nu umpleți peste limită.
5. Puneți la loc dopul orificiului de umplere/ joja.

LA ALTITUDINI MARI

- La altitudini ridicate, amestecul standard de aer-combustibil din carburator va fi prea bogat. Performanța va scădea și consumul de combustibil va crește.
- Performanța la altitudine mare poate fi îmbunătățită prin instalarea unui furtun de combustibil cu diametru mai mic în carburator. Dacă utilizați întotdeauna produsul la altitudine mai mare de 1600 m, contactați distribuitorul pentru a vă instala furtunul de combustibil.
- Produsul nu va funcționa bine la altitudine ridicată fără ajustările necesare. Contactați service-ul autorizat pentru informații despre ajustări.

SCHIMBAREA PRESIUNII ÎN PNEURI

Asigurați-vă că în pneuri este presiune corespunzătoare (vedeți Specificații). Dacă presiunea este prea scăzută, furtunul ar putea aluneca pe carcasă și s-ar putea deteriora

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

- Verificați dispozitivele de siguranță, elementele de control și cablurile de control respective, precum și toate șuruburile, conexiunile, pentru a vedea dacă există daune sau dacă sunt strânse bine.
- Este absolut necesar să verificați nivelul uleiului. Umpleți sau adăugați ulei de motor după cum este nevoie.
- Pneurile ar putea avea o presiune prea mare pentru transport. Verificați presiunea și ajustați la valoarea corectă.

AJUSTAREA PRODUSULUI

Reglați întotdeauna produsul în condițiile de față.

SCHIMBAREA DIRECȚIEI DE EVACUARE A ZĂPEZII

ATENȚIE! Nu îndreptați niciodată jgheabul de evacuare spre utilizator, spre persoanele din jur, vehicule sau ferestrele din apropiere. Zăpada evacuată și obiectele prinse accidental de freza de zăpadă pot cauza daune și răni persoanelor. Îndreptați întotdeauna jgheabul în direcția opusă locului unde vă aflați, unde sunt trecători, vehicule sau ferestre.

Deflectorul jgheabului de pe jgheabul de evacuare controlează înălțimea fluxului de zăpadă. Distanța la care va fi evacuată zăpada poate fi ajustată prin mutarea deflectorului jgheabului. Ridicați deflectorul pentru distanță mai mare sau coborâți pentru distanță mai mică.

Evacuarea este controlată prin rotirea mânerului (imag. 10E) și distanța de aruncare a zăpezii de maneta stângă de pe panou (imag. 10D)

DISPOZITIVELE DE SIGURANȚĂ

Produsul este echipat cu elemente de siguranță pentru siguranța dumneavoastră și acestea trebuie să funcționeze perfect. Aceste elemente nu trebuie îndepărtate, modificate sau anulate funcția lor

CUPLAREA PÂRGHIEI PENTRU ACȚIONAREA SFREDELULUI FREZEI (imag. 10B)

Sistemul de acționare este oprit de eliberarea pârghiei. Prin apăsarea pârghiei pe mâner sistemul este pornit. Pârghia este situat pe partea stângă a mânerului. După eliberarea mâinii stângi, pârghia din stânga (controlul sfredelului) va rămâne fixată într-o poziție comprimată. Maneta este situată pe partea stângă a mânerului.

CUPLAREA MANETEI PENTRU TRACȚIUNE (IMAG. 10A)

Sistem de acționare este oprit de eliberare a manetei. Prin apăsarea manetei la mâner, sistemul este activat. Această manetă nu se poate bloca în poziția "ON". Pârghia este localizată în partea dreaptă a mânerului.

MANETA DE CONTROL DIN DREAPTA ȘI STÂNGA

a) Maneta de comandă pentru mâna stângă (imag. 10B) este folosită pentru a controla săparea zăpezii și aruncarea acesteia. Opriți și porniți întotdeauna produsul pe suprafețe curățate, niciodată în timpul utilizării. După apăsarea manetei, produsul va prelua și arunca zăpada. După eliberarea pârghiei produsul se va opri din preluarea și aruncarea zăpezii.

b) Maneta de comandă pentru mâna dreaptă (imag. 10A) este folosită pentru a controla dispozitivul de acționare. După eliberare, produsul se va opri. După apăsare, produsul va începe să se miște (înainte sau înapoi, în funcție de viteză, care este stabilită de maneta de viteze).

COMUTATORUL DE PORNIRE/OPRIRE A LUMINII

Înterupătorul de pornire/oprire a luminii (imag. 10G) controlează ridicarea și coborârea farului LED. Acesta poate fi activat numai când motorul este pornit.

ÎNCĂLZIREA ÎN MÂNERE

Comutatorul ON/OFF pentru încălzirea mânerelor (imag. 10F) controlează pornirea și oprirea încălzirii la mâner. Acesta poate fi activat numai când motorul este pornit.

Comutatorul de pe bord: ON= pornit/ OFF= oprit
La sfârșitul lucrului rotiți înterupătorul pe poziția OFF.

Notă: Mânerele încălzite nu trebuie să înlocuiască folosirea mănușilor.

CONTROLUL TRACȚIUNII DIFERENȚIALE

- Pentru o întoarcere ușoară când utilizați freza de zăpadă, folosiți Maneta de tracțiune diferențială (imag. 11)
- Cuplarea manetei de diferențial pornește tracțiunea la o roata, dar îi permite celei de-a doua să continue rularea. Eliberarea manetei de diferențial cuplează automat ambele roți pentru tracțiune integrală. (imag. 12A)

NOTĂ: Diferențialul va fi mai greu de activat în timpul unei solicitări mari. Activați maneta înainte de a începe deplasarea cu freza de zăpadă.

AJUSTAREA CUPEI DE COLECTARE

Înălțimea cupei poate fi ajustată astfel încât pe suprafață inegală nu va atinge iregularitățile și nu va arunca obiecte solide împreună cu zăpada, de ex. pietre, bucăți de lemn etc. Risc de deteriorare a produsului și a șuruburilor de forfecare (imag. 17A).

1. Destrângeți piulițele patinelor de pe ambele părți ale cupei (imag. 13).
2. Ajustați înălțimea în funcție de suprafață. Setați poziția superioară în situația unei suprafețe neuniforme și poziția inferioară pentru o suprafață uniformă.
3. Înainte de a strânge piulițele, verificați dacă există diferențe de înălțime între șina inferioară a cupei și patine. Șina inferioară a cupei nu trebuie să atingă solul. Strângeți bine piulițele.

LAMELE PENTRU ZĂPADĂ

- Montați lamele pentru zăpadă (dacă produsul este echipat cu acestea) pe lateralele cupei când lucrați în strat gros de zăpadă.

UTILIZAREA

1. Ajustați jghebul de evacuare a zăpezii (direcție și distanță)
2. Porniți motorul (lăsați-l să se încălzească până la temperatura de funcționare și ajustați produsul la temperatura din exterior). Cuplați prima viteză și eliberați maneta de ambreiaj – nu schimbați niciodată viteza în timp ce produsul funcționează – chiar și cu motorul oprit.
3. Apăsăți maneta de control al sfredelului și acesta începe să funcționeze
4. Apăsăți maneta de control al tracțiunii roților iar produsul va începe să se miște. Pentru schimbarea vitezelor e necesar să eliberați maneta de ambreiaj.

PORNIREA MOTORULUI

PORNIRE MANUALĂ	PORNIRE ELECTRICĂ
Înainte de a porni, dați drumul ambelor manete de ambreiaj (imag. 10 A, B). Înainte de pornire, verificați nivelul combustibilului și uleiului.	
Introduceți cheia de pornire (imag. 15A) în fantă. Asigurați-vă se așază la locul ei. Nu încercați să rotiți cheia. Freza nu va porni fără cheia introdusă complet	
Apăsăți maneta (imag. 15B) în poziția simbolului "Iepure"	
Pentru utilizarea la temperaturi foarte scăzute (sub -10°C) apăsăți de 1-3 ori primer-ul (imag. 15E).	

Asigurați-vă că ați acoperit orificiul de aerisire când apăsați. Dacă motorul este încălzit, apăsați primerul numai o dată. Temperatura scăzută poate necesita mai multe apăsări ale primer-ului.	
Pentru pornire la rece apăsați șocul (imag. 15C) în poziția 1 (ON)	
Ajustați supapa de combustibil (imag. 15BE) la poziția ON	
Trageți cablul de pornire până când opune rezistență (imag. 15F). Apoi trageți ferm și uniform. Țineți strâns cablul de pornire și lăsați să se înfășoare la loc încet.	Conectați cablul de alimentare (imag. 14A). Apăsați sursa de alimentare (imag. 14B). Notă: nu apăsați butonul pentru cablul de alimentare până când nu sunteți sigur că este conectat corespunzător la sursa de alimentare.
	După pornirea motorului scoateți ștecherul și închideți carcasa.
	Dacă produsul nu pornește în 5 secunde, verificați din nou întregul produs. Porniți din nou cu un minut de pauză, pentru a nu deteriora dispozitivul de pornire
Ajustarea șocului: când motorul începe să funcționeze, aduceți încet maneta de șoc la poziția 0/RUN. Înainte de orice mișcare a manetei așteptați până când viteza motorului este stabilă	
După pornire, lăsați motorul să meargă 1-3 minute la viteză mică, în acel tip verificați starea motorului, dacă funcționează în mod constant sau dacă se aud zgomote neobișnuite. Apoi ajustați viteza prin apăsarea manetei la nivelul dorit.	

OPRIREA MOTORULUI

OPRIRE MANUALĂ ȘI ELECTRICĂ
După finalizarea lucrului, lăsați motorul să funcționeze câteva minute pentru a evapora umiditatea și zăpada topită și gheața, pentru ca produsul sau fie uscat pentru următoarea utilizare.
Apăsați maneta de accelerație (imag. 15D) la simbolul "Țestoasă" (OFF)
Rotiți supapa de combustibil (imag. 15B) în poziția OFF.
Scoateți cheia de pornire (imag. 15A) și depozitați-o într-un loc sigur.
Ștergeți zăpada și umezeala din zona motorului, precum și din zona controlului produsului, de mai multe ori.
În cazul unei pauze lungi de funcționare (după terminarea sezonului) se recomandă să adăugați aditivi la combustibil pentru a preveni deteriorarea combustibilului și probleme cu repornirea la începutul sezonului următor. Nu folosiți combustibil mai vechi de 14 zile.

VITEZELE

Nu schimbați viteza în timp ce produsul se mișcă, nici chiar cu motorul oprit. Puteți deteriora cutia de viteze.

1. Dacă apăsați maneta (imag. 10C) din poziția "1" spre înainte, iar produsul se va deplasa înainte. Dacă apăsați mai departe, produsul se va mișca mai repede.
2. Dacă apăsați maneta din poziția "1" în spate, produsul se va deplasa în mașalier. Dacă apăsați mai departe, produsul se va mișca mai repede.

SFATURI ȘI MĂSURI DE PRECAUȚIE PENTRU UTILIZARE

LUCRUL ÎN PANTĂ

Pericol de accidentare la răsturnarea produsului. Lucrați întotdeauna încet și acordați o atenție mare. Conduceți mereu în sus și în jos, nu lucrați orizontal sau lateral în pantă. Produsul și-ar putea pierde echilibrul și s-ar putea răsturna. Acesta nu trebuie utilizat în pante cu o înclinație de peste 20%. Evitați răsturnarea produsului - pericol de accidentare mortală.

INDICAȚII PENTRU CURĂȚAREA ZĂPEZII

- Curățați imediat după ninsoare, deoarece mai târziu stratul inferior poate îngheța și poate face dificilă curățarea. Dacă este posibil, curățați întotdeauna zăpada în direcția vântului. Curățați zăpada în așa fel încât potecile curățate să se suprapună oarecum.

CURĂȚAREA PRODUSULUI

De îndată ce terminați treaba, scoateți resturile de zăpadă din produs. Resturile de zăpadă pot îngheța în produs iar acesta se poate suprasolicita, mai mult decât atât, bucățile de gheață și zăpadă pot fi aruncate afară. În timp ce curățați, reparați, ajustați, întrețineți și când lăsați produsul nesupravegheat, opriți motorul și deconectați conectorul bujiei.

CURĂȚAREA SFREDELULUI OPRIT SAU A JGHEABULUI DE EVACUARE

Pericol de rănire. Înainte de fiecare operațiune la produs, opriți motorul și așteptați ca piesele rotative să se oprească.

Scoateți cheia de pornire (sau setați comutatorul în poziția OFF) și deconectați conectorul bujiei. Accesoriul pentru curățarea jgheabului este prins pe spatele carcasei sfredelului cu o clema de fixare. (imag. 16). Dacă zăpada sau gheața se blochează în jgheab în timpul utilizării, respectați instrucțiunile pentru curățarea ansamblului jgheabului și a orificiului de evacuare.

Atenție! Nu folosiți niciodată mâinile pentru a curăța jgheabul înfundat.

LANȚURI DE ZĂPADĂ (ECHIPAMENT ADIȚIONAL)

Pentru ninsori și condiții de vreme extreme puteți achiziționa lanțuri de zăpadă sub comanda nr. 009129. Dacă nu știți cum să montați lanțurile, contactați distribuitorul.

ÎNTREȚINERE

O bună întreținere este esențială pentru o funcționare sigură, economică și fără probleme.

ATENȚIE! Întreținerea necorespunzătoare, sau incapacitatea de a corecta o problemă înainte de funcționare, poate provoca defecțiuni în care puteți fi rănit grav sau ucis. Respectați întotdeauna recomandările și programele de inspecție și de întreținere din acest manual.

Deconectați bujia înainte de a efectua orice operațiune la produs. Așteptați ca toate piesele mobile să se oprească de tot.

- Pentru a vă ajuta să aveți grijă în mod corespunzător de motorul dvs., următoarele pagini includ un program de întreținere, proceduri de inspecție de rutină, și proceduri simple de întreținere utilizând instrumente manuale de bază. Alte sarcini de service, care sunt mai dificile sau necesită instrumente speciale, trebuie să fie efectuate de către un centru de service autorizat.
- Programul de întreținere se aplică condițiilor normale de funcționare. Dacă folosiți motorul în condiții severe, cum ar fi încărcătură mare sau o utilizare la temperaturi ridicate, sau utilizarea în condiții de umezeală sau praf neobișnuite, consultați distribuitorul pentru recomandări aplicabile nevoilor dumneavoastră individuale.
- La final de sezon, curățați cu atenție produsul și lubrifiați toate piesele de metal și piesele mobile cu vaselină sau ulei pentru ca produsul să fie pregătit pentru sezonul următor. Înainte de următoarea utilizare verificați cu atenție toate componentele.
- Verificați cu regularitate ca toate șuruburile, piulițele, etc., să fie strânse, pentru ca produsul să continue să funcționeze în siguranță.
- O dată pe sezon, efectuați verificarea și întreținerea produsului într-un service autorizat.

ATENȚIE! Nerespectarea în mod corespunzător a instrucțiunii de întreținere și măsurilor de precauție poate face să fiți rănit grav sau ucis. Respectați întotdeauna procedurile și măsurile de precauție din acest manual.

PROGRAM DE ÎNTREȚINERE PENTRU FUNCȚIONAREA ÎN SIGURANȚĂ

Activitate	După utilizare	După primele 5 ore de utilizare	Zilnic sau la fiecare 5 ore	25 de ore	50 de ore	La începutul sezonului	La finalul sezonului	La nevoie
Curățarea cupei și a jgheabului	✓							
Verificarea strângerii șuruburilor			✓					
Lubrifierea pieselor rotative				✓			✓	
Verificarea ambreiajului								✓
Verificarea spiralei suflantei								✓
Verificarea șinei inferioare a cupei de colectare								✓
Verificarea tălpilor derapante								✓
Verificarea filtrului de aer								✓
Curățarea filtrului de aer (dacă este echipat cu acesta)*			✓					
Înlocuirea filtrului de aer (dacă este echipat cu acesta)*				✓				
Verificarea uleiului de motor							✓	✓
Înlocuirea uleiului de motor ***			✓					
Inspectarea bujiei		✓		✓	✓			
Curățarea bujiei *					✓			
Înlocuirea bujiei *							✓	
Curățarea sistemului de răcire cu aer, toba de eșapament și nervurile cilindrului					✓			
Curățarea în jurul tobei de eșapament			✓					
Curățarea capacului cu clichet și a demarorului cu recul.			✓					
Curățarea rezervorului și filtrului de combustibil							✓	
Înlocuirea filtrului de								✓

combustibil								
Verificarea condiției furtunului de combustibil							✓	✓
Verificarea ajustării carburatorului **								✓
Înlocuirea dopului rezervorului								✓

Elemente marcate:

- * Vedeți instrucțiunile
- ** Aceste utilizări trebuie efectuate într-un service autorizat
- *** Prima schimbare a uleiului de motor după 5 ore de funcționare, la funcționare cu încărcătură mare, urmează schimbul la 25 de ore de funcționare

ÎNTREȚINEREA PRODUSULUI

- Manevrarea cu atenție și curățarea regulată asigură că produsul rămâne funcțional și eficient pentru mai mult timp.
- Păstrați produsul într-o stare bună, dacă este necesar schimbați etichetele de instrucțiuni li avertizare de pe produs.
- Păstrați toate piulițe, bolțurile și șuruburile strânse pentru a vă asigura că echipamentul este în stare sigură de funcționare.
- Pentru a reduce riscul de incendiu, păstrați zona de depozitare a motorului, amortizorului și benzinei fără murdărie sau ulei.
- Asigurați-vă întotdeauna că orificiile de ventilație sunt curățate.
- Înlocuiți piesele uzate sau deteriorate. Utilizați numai piese de schimb originale.

CURĂȚAREA PRODUSULUI

ATENȚIE! Nu udați motorul. Apa poate deteriora motorul sau contamina sistemul de alimentare.

1. După fiecare utilizare, curățați cu atenție produsul.
2. Așteptați ca motorul să se răcească cel puțin o jumătate de oră înainte de a-l curăța.
3. Produsul trebuie să fie parcat pe o suprafață solidă, netedă.
4. Îndepărtați sedimente depuse.
5. Curățați întotdeauna jghebul imediat după terminarea lucrului, de exemplu, turnând apă. Apoi așteptați ca produsul să se usuce bine.
6. Ștergeți întregul produs și carcasa motorului cu o cârpă uscată și îndepărtați toate murdăria.

Nu folosiți niciodată detergenți sau solvenți agresivi pentru curățare.

CUM SĂ EVITAȚI DAUNE POSIBILE

Dacă frecvent sunt prinse pietre, ramuri sau alte obiecte în freza de zăpadă, opriți produsul și verificați eventualele deteriorări. Daunele găsite trebuie să fie reparate imediat, nu continuați să lucrați cu produsul deteriorat. Înainte de a începe munca, motorul trebuie să ajungă la temperatura de funcționare. După finalizarea lucrului, lăsați motorul să funcționeze câteva minute la ralanti.

- Opriți sfredelul frezei atunci când schimbați locul sau în cazul în care freza de zăpadă este scoasă din funcțiune, nu suprasolicitați freza de zăpadă conducând prea repede.
- Când loviți orice obiect solid, opriți motorul, deconectați conectorul de bujie, verificați daunele înainte de a începe să utilizați din nou motorul.
- În caz de vibrații anormale procedați conform instrucțiunilor (a se vedea instrucțiunile pentru îndepărtarea defectului).

STRÂNGEREA ȘURUBURILOR FREZEI DE ZĂPADĂ

Sfredelul este prins de arborele motorului cu șuruburi de forfecare (imag. 17A). Aceste șuruburi se pot rupe când se forțează spirala din cauza pietrelor ascuțite, țevi de metal sau alte obiecte similare. Freza de zăpadă este protejată prin prezenta de daune serioase. Aceste șuruburi trebuie înlocuite numai cu șuruburi de schimb originale. Îndepărtați șuruburile tăiate, curățați piesele conectoare și lubrifiați-le cu vaselină. Folosiți piese noi și piulițe originale pentru a le înlocui pe cele deteriorate.

Atenție! Nu înlocuiți NICIODATĂ știfturile de tăiere ale sfredelului cu altceva decât componente autorizate. Știfturi de tăiere de înlocuire. Orice daună la cutia de viteze a sfredelului sau a altor componente ca urmare a faptului ca nu respectați aceste instrucțiuni, nu va fi acoperită de garanție.

Atenție! Opriți întotdeauna motorul frezei de zăpadă și setați întrerupătorul în poziția OFF, scoateți cheia din contact înainte de a înlocui știfturile de tăiere.

LUBRIFIEREA

ATENȚIE! Înainte de lubrifiere, reparare sau verificare, deconectați toate controalele și opriți motorul. Așteptați până când toate piesele mobile s-au oprit complet.

Toate piesele rotative trebuie lubrifiate cel puțin la fiecare 25 de ore sau o dată pe sezon cu ulei de mașină ușor.

IMPORTANT! Evitați să vărsați ulei pe roata de fricțiune din cauciuc și pe discul de ambreiaj din aluminiu.

ROȚILE

Cel puțin o dată pe sezon, scoateți ambele roți. Curățați și acoperiți osiile cu vaselină de mașină rezistentă la apă înainte de a reinstala roțile.

CONTROLUL DIRECȚIEI JGHEABULUI

O dată pe sezon, maneta trebuie lubrifiată cu vaselină de mașină rezistentă la apă.

ARBORELE SFREDELULUI

Cel puțin o dată pe sezon, scoateți știfturile de tăiere (imag. 18A) de pe arborele sfredelului. Pulverizați lubrifiant în interiorul arborelui, în jurul distanțierelor (imag. 18B). Lubrifiați și rulmenții flanșei ce se găsesc pe ambele piese ale arborelui. Vedeți imag. 18C.

CARCASA ANGRENAJULUI

Carcasa angrenajului sfredelului a fost umplut cu vaselină și sigilat din fabrică. Adăugarea sau înlocuirea de lubrifiant trebuie realizată într-un service autorizat.

PRESIUNEA PNEURILOR

Verificați cu regularitate presiunea pneurilor, mențineți-l la valorile specificate (vedeți Specificații).

VERIFICAREA CABLULUI DE CONTROL AL CUPLAJULUI FREZEI

Apăsați înainte maneta de cuplaj. Cablul se va slăbi ușor. Când maneta este eliberată cablul nu trebuie să fie nici slăbit, nici în tensiune. Dacă găsiți un joc, este nevoie să ajustați și să tensionați cablul. Când cablul este corect tensionat maneta trebuie să atingă mânerul când este apăsă. În caz contrar e necesar să ajustați cablul.

ÎNLOCUIREA ȘINEI INFERIOARE A CUPEI

Imag. 19

- Detașați șuruburile, piulițele, șaibele
- Înlocuiți cu o șină nouă
- Strângeți bine noua șină cu șuruburile, piulițele, șaibele pe partea inferioară a cuvei de colectare.

ÎNLOCUIREA PATINELOR

Imag. 19

- Deșurubați piulițele și șaibele.
- Înlocuiți tălpile de alunecare de pe ambele părți ale cuvei.
- Asamblați noile tălpi și ajustați la înălțimea dorită

ÎNTREȚINEREA MOTORULUI

MĂSURI DE SIGURANȚĂ

- Asigurați-vă că motorul este oprit înainte de a începe orice utilizațiune de întreținere sau reparație. Aceasta va elimina mai multe pericole potențiale
 - Intoxicare cu monoxid de carbon de la evacuarea motorului. Asigurați-vă cu există aerisire potrivită când folosiți motorul
 - Arsuri cauzate de piesele încinse - Lăsați motorul și sistemul de evacuare să se răcească înainte de a le atinge
 - Răni cauzate de piesele în mișcare.
- Citiți instrucțiunile înainte de a porni motorul.
- Pentru a reduce riscul de incendiu sau explozie, aveți grijă când lucrați în apropierea benzinei, folosiți numai un solvent neinflamabil, nu benzină, pentru a curăța componentele. Păstrați țigările, scânteele și flăcările departe de componentele ce au legătură cu combustibilul.
- Un service autorizat are mai multe cunoștințe despre motor și este complet echipat pentru a-l întreține și repara. Pentru a asigura o calitate și fiabilitate maximă, folosiți numai piese noi, originale atunci când faceți reparații sau înlocuire.

SCHIMBUL DE ULEI

Este recomandat să schimbați uleiul într-un service autorizat.

Scoateți uleiul când motorul este cald. Uleiul cald se scurge mai repede și complet. **Atenție: nu scoateți uleiul când motorul funcționează!**

Când scurgeți uleiul din tubul superior de umplere cu ulei, rezervorul trebuie să fie gol, altfel combustibilul se poate scurge și poate rezulta un incendiu sau o explozie.

1. Deconectați cablul bujiei și țineți-l departe de bujie.
2. Așezați un recipient corespunzător lângă motor pentru a colecta uleiul folosit.
3. Scoateți joja de ulei.
4. Scoateți șurubul de scurgere (imag. 20A) și scurgeți uleiul în recipient
5. Pentru motor fără dop de scurgere, vă recomandăm să folosiți o pompă de extragere a uleiului sau scurgeți uleiul în recipient prin înclinarea ușoară a motorului spre dopul orificiului de umplere cu ulei/ joja. Înainte de a înclina produsul, scoateți combustibil din rezervor. Țineți sus capătul motorului la care se află bujia.

Vă rugăm să debarasați uleiul uzat de motor ținând cont de mediul înconjurător. Vă sugerăm să umpleți uleiul folosit într-un recipient etanș și să-l duceți la un centru local de reciclare sau la stația de service. Nu-l debarasați la gunoi sau să-l vărsați pe jos sau în canalizare.

6. Reinstalați șurubul de scurgere. Cu motorul într-o poziție dreaptă, umpleți până la marcajul de sus al jojei cu un ulei recomandat.

ATENȚIE! Funcționarea motorului cu un nivel scăzut de ulei poate cauza deteriorarea motorului.

7. Montați joja cu atenție (imag. 9B) la locul ei.

Atenție! Spălați-vă mâinile cu săpun și apă după ce ați lucrat cu ulei uzat.

BUJIA

Pentru cele mai bune rezultate, înlocuiți bujia la fiecare 100 de ore de folosire. Folosiți numai bujie recomandată, care are intervalul termic corect pentru folosirea motorului la temperaturi normale. Pentru a găsi tipurile recomandate de bujii, contactați un service autorizat.

Atenție! Dacă motorul a funcționat, toba de eșapament și bujia vor fi încinse. Aveți grijă să nu atingeți aceste piese.

Notă: O bujie incorectă poate cauza defecțiuni motorului.

Pentru performanțe bune, bujia trebuie să fie calibrată corespunzător și fără depuneri.

1. Deconectați capacul de pe bujie (imag. 21A) și îndepărtați murdăria din zona bujiei.
2. Folosiți cheia de bujie potrivită pentru a detașa bujia.
3. Verificați bujia. Înlocuiți-o dacă este deteriorată, rău înfundată, dacă șaiba de sigilare este în stare proastă sau dacă electrodul este uzat.
4. Măsurați distanța dintre electrozi cu un manometru corespunzător. Distanța corespunzătoare (imag. 22A) este notat în Specificații. Dacă trebuie făcute ajustări, corectați distanța prin îndoirea cu atenție a electrozilor laterali.
5. Instalați cu atenție bujia, manual, pentru a evita înfiletarea transversală
6. După ce bujia este setată, strângeți cu o cheie de bujie potrivită pentru a comprima șaiba.
7. Când instalați o bujie nouă, strângeți cu încă o jumătate de rotire după ce bujia este setată pentru a comprima șaiba.
8. Când reinstalați o bujie originală, strângeți cu încă $1/8 - 1/4$ rotire după ce bujia este setată pentru a comprima șaiba.

NOTĂ: O bujie slăbită se poate încinge foarte tare și poate deteriora motorul. Strângerea prea tare a bujiei poate deteriora firele din chiulasă.

9. Atașați capacul bujiei.

TOBA DE EȘAPAMENT

Atenție: Piese de schimb pentru toba de eșapament trebuie să fie identice cu cele originale și asamblate în aceeași poziție, în caz contrar se poate produce un incendiu. Dacă toba de eșapament este echipată cu parascânteie, scoateți-i sita, curățați-o și verificați-o. Dacă este deteriorată sau blocată de reziduuri, înlocuiți-o.

SEDIMENTELE DE CARBON

Vă recomandăm să curățați sedimentele de carbon din cilindru, piston, partea de sus și supapele înconjurătoare la fiecare 100-300 de ore de funcționare într-un centru de service autorizat.

SISTEMUL DE ALIMENTARE

Atenție: Piese de schimb ale instalației de combustibil (dopuri, furtunuri, rezervoare, filtre etc.) trebuie să fie aceleași ca și originalele, în caz contrar apare pericolul de incendiu.

ÎNDEPĂRTAREA REZIDUURILOR:

În fiecare zi, sau înainte de fiecare utilizare scoateți reziduurile acumulate la motor. Păstrați curate barele, arcurile și elemente de control. Curățați resturile inflamabile din jurul tobei de eșapament.

Avertisment: Nu curățați niciodată motorul cu apă. Apa poate pătrunde în sistemul de alimentare. Utilizați o perie sau o cârpă uscată.

Atenție: Motorul și piesele componente trebuie păstrate curate pentru a evita supraîncălzirea și aprinderea stratului de murdărie.

AJUSTĂRI ALE MOTORULUI

NOTĂ: Nu schimbați în niciun fel turația nominală a motorului (partea carburatorului sau partea regulatorului)

Motorul dvs. a fost ajustat în fabrică și nerespectarea vitezei omologate a motorului poate fi periculoasă pentru siguranța dvs. sau a altora. Dacă setările motorului sunt schimbate în orice fel, garanția va fi anulată. Dacă sunt necesare ajustări suplimentare (ex. pentru utilizarea la altitudini mari), contactați un service autorizat.

DEPANARE

Problemele pe care pe întâmpinați în timpul utilizării produsului au în mare parte cauze simple care pot fi rezolvate de dvs. Dacă aveți îndoieli sau dacă reparația este mai complicată sau întâlniți o defecțiune care nu este descrisă aici, contactați un service autorizat. Toate reparațiile trebuie făcute într-un service autorizat, care folosește piese de schimb originale.

DEFECȚIUNE	CAUZA POSIBILĂ	MĂSURI DE REMEDIERE
Motorul nu pornește	Motor inundat	Încercați să reporniți cu șocul în poziția OFF
	Apă în combustibil sau combustibil vechi	Goliți rezervorul și umpleți cu combustibil proaspăt
	Lipsă ulei	Adăugați ulei
Motorul pornește greu sau funcționează greu	Bujie defectă	Înlocuiți bujia
	Orificiul de aerisire dopului de combustibil este blocată	Curățați orificiul de aerisire
Sfredelul nu se rotește	Blocaj cu obiecte străine	Curățați
	Pinul de forfecare este deteriorat	Înlocuiți pinul deteriorat
	Cureaua de transmisie a sfredelului alunecă	Ajustați cureaua și ajustați coarda de control
	Cureaua de transmisie a sfredelului este ruptă	Înlocuiți cureaua
Sfredelul nu se oprește când maneta este eliberată	Cureaua de transmisie a sfredelului este incorect poziționată	Ajustați cureaua
	Ghidul de acționare a sfredelului	Ajustați ghidul

	este incorect poziționat	
Freza de zăpadă virează într-o parte	Presiunea pneurilor nu este egală	Ajustați presiunea pneurilor
	Este acționată numai o roată	Verificați sistemele de blocare a roții
	Patinele nu sunt ajustate egal	Ajustați lama și patinele
	Lama de răzuire nu este ajustat egal	Ajustați lama de răzuit și tălpile
Evacuare neadecvată sau inexistentă	Puntea de evacuare a zăpezii este blocată	Curățați puntea de evacuare a zăpezii cu un obiect solid
	Șurubul sfredelului nu se rotește	Ajustați cablul de ambreiaj slăbit
	Pinul de forfecare este deteriorat	Înlocuiți pinul de forfecare

ATENȚIE! Defecțiunile care nu pot fi reparate cu ajutorul acestui tabel pot fi rezolvate într-un service autorizat.

TRANSPORT

Când manevrați freza de zăpadă, parcurgeți următorii pași: Porniți motorul, cuplați în viteză și conduceți freza la locul dorit. Puteți manevra freza și fără să schimbați viteza. Eliberați maneta de control și scoateți la ralanti. Împingeți produsul la locul necesar.

Înainte de a transporta freza într-un vehicul opriți motorul și așteptați până când s-a răcit. Deconectați fișa bujiei. Transportați freza de zăpadă în poziție orizontală. Freza trebuie să fie asigurată pe vehicul cu centuri de prindere. Verificați întotdeauna detaliile importante din manual în cazul în care freza urmează să fie depozitată pentru o perioadă lungă de timp.

DEPOZITARE

ATENȚIE! Motorul trebuie să se fi răcit complet înainte de a depozita produsul.

- Nu depozitați produsul cu benzină în rezervor într-o încăpere în care vaporii pot ajunge la flăcări sau scânteii.
- Așteptați ca motorul să se răcească înainte de a-l depozita într-o încăpere.
- Înlocuiți piesele uzate sau deteriorate. Utilizați numai piese de schimb originale.
- Dacă trebuie să goliți rezervorul, faceți asta în aer liber.

INSTRUCȚIUNI DE DEPOZITARE PENTRU MOTOR

Atenție! Nu depozitați niciodată benzina în apropierea cuptoarelor, a sobelor, a încălzitoarelor de apă cu bec de control, respectiv în vecinătatea dispozitivelor care pot produce scânteii

PREGĂTIREA DEPOZITĂRII

O pregătire corespunzătoare este esențială pentru păstrarea motorului fără probleme și în stare bună. Următorii pași vă vor ajuta să împiedicați ca rugina și coroziunea să afecteze funcționarea și aspectul motorului și va face mai ușoară pornirea motorului când îl folosiți din nou.

CURĂȚAREA

Dacă motorul a funcționat, așteptați să se răcească cel puțin o jumătate de oră înainte de a-l curăța. Curățați toate suprafețele exterioare, retușați vopseaua și lubrifiați piesele care pot rugini cu un strat ușor de ulei.

NOTĂ: Utilizarea unui furtun de grădină sau a unui spălător sub presiune poate forța apa în orificiul filtrului de aer sau a tobei de eșapament. Apa din filtru de aer poate inunda filtrul și apa care trece prin filtrul de aer sau toba de eșapament poate intra în cilindru, cauzând daune.

MĂSURI DE PRECAUȚIE LA DEPOZITARE

- Dacă motorul va fi depozitat cu benzină în rezervor și carburator, este important să reduceți riscul de aprindere a vaporilor de benzină. Alegeți o zonă bine aerisită, departe de orice aparat care funcționează cu o flacără, cum ar fi un cuptor, încălzitor de apă sau uscător de haine.
- Evitați orice zonă unde un motor electric ce produce scântei sau unde sunt folosite produse electrice.
- Dacă este posibil, evitați zonele de depozitare cu umiditate ridicată, pentru că aceasta favorizează rugina și coroziunea.
- Dacă există benzină în rezervor, setați supapa de combustibil în poziția OFF.
- Țineți motorul în poziție dreaptă. Înclinarea poate cauza scurgerea de combustibil sau ulei.
- Când motorul și sistemul de evacuare răcit, acoperiți motorul pentru a-l proteja de praf. Un motor și sistem de evacuare încălzit poate aprinde sau topi unele materiale.
- Nu folosiți folie de plastic ca învelitoare împotriva prafului. O învelitoare non-poroasă va reține umezeala în jurul motorului, favorizând apariția ruginii și a coroziunii.

ADĂUGAREA STABILIZATORULUI DE COMBUSTIBIL PENTRU A EXTINDE DURATA DE VIAȚĂ A COMBUSTIBILULUI DEPOZITAT

Pentru protecția motorului folosiți stabilizator de combustibil, care este disponibil în benzinării. Când adăugați stabilizator de combustibil, umpleți rezervorul cu benzină proaspătă. Dacă este umplut numai parțial, aerul din combustibil va favoriza deteriorarea combustibilului în timpul depozitării. Dacă păstrați un recipient cu benzină pentru realimentare, asigurați-vă că acesta conține numai benzină proaspătă.

1. Adăugați stabilizator de combustibil urmând instrucțiunile producătorului
2. După adăugarea stabilizatorului, utilizați motorul în aer liber pentru 10 minute pentru a vă asigura că benzina tratată a înlocuit benzina netratată în carburator.

DEPOZITAREA LA FINALUL SEZONULUI

Dacă motorul va fi depozitat cu benzină în rezervor și carburator, benzina se va oxida și se va deteriora. Benzina învechită va face pornirea mai dificilă și lasă reziduuri de rășină care pot înfunda sistemul de alimentare. Dacă benzina din motor se deteriorează în timpul depozitării, este posibil să fie nevoie să duceți în service sau să înlocuiți carburatorul sau alte componente ale sistemului de alimentare. Combustibilul nu poate fi lăsat în motor pentru mai mult de 14 zile. Dacă este lăsat mai mult, poate deteriora motorul, iar aceste daune nu vor fi acoperite de garanție. Adăugarea stabilizatorului de combustibil poate extinde durata de viață a combustibilului.

Următorii pași trebuie respectați pentru a pregăti produsul de depozitare.

1. Goliți rezervorul cu o pompă de aspirație după ultima utilizare din sezon.

ATENȚIE! Nu scoateți benzina într-un spațiu închis, în apropierea unui foc deschis, etc. Nu fumați! Vaporii de benzină poate cauza explozie și incendiu.

2. Porniți motorul și lăsați-l să meargă până când folosește toată benzina rămasă și scade din viteză.

3. Scoateți bujia. Folosiți un bidon de ulei pentru a umple cu aprox. 20 ml de ulei de motor recomandat în camera de combustie. Folosiți starterul pentru a distribui uniform uleiul în camera de combustie. Înlocuiți bujia.

4. Înlocuiți bujia.

5. Înlocuiți uleiul de motor.

SCOATEREA DIN DEPOZITARE

Verificați motorul așa cum este descris în secțiunea ÎNAINTE DE PORNIRE.

Dacă combustibilul a fost scos în timpul pregătirii pentru depozitare, umpleți rezervorul cu benzină proaspătă. Dacă păstrați un recipient cu benzină pentru realimentare, asigurați-vă că acesta conține numai benzină proaspătă. Benzina se oxidează și se deteriorează în timp, cauzând pornirea dificilă și înfundare.

Dacă cilindrul a fost acoperit cu ulei în timpul pregătirii pentru depozitare, motorul va fumega ușor la pornire. Acest lucru este normal.

DEPOZITAREA COMBUSTIBILULUI

- Depozitați benzina în recipiente speciale, altfel există risc de contaminare a combustibilului.
- Nu depozitați motorul în apropierea sobelor, cuptoarelor, încălzitoarelor de apă cu bec de control, respectiv alte produse care pot produce scântei.
- Dacă folosiți benzină contaminată există risc de funcționare cu întreruperi a motorului sau daune.
- Depozitați cantitatea minimă de combustibil pe care o puteți utiliza până la 14 zile. Nu folosiți combustibil mai vechi de 14 zile.

INSTRUCȚIUNI DE DEPOZITARE SPECIFICE

1. Depozitați produsul într-un loc uscat, curat și protejat de îngheț, departe de accesul persoanelor neautorizate.

2. Acoperiți produsul cu o carcasa de protecție corespunzătoare, care nu reține umezeala. Nu folosiți folie de plastic ca învelitoare împotriva prafului. O învelitoare non poroasă va reține umezeala în jurul motorului, favorizând rugină și coroziunea
3. Păstrați produsul în stare bună, dacă este necesar schimbați etichetele de avertizare și instrucțiuni de pe produs.
4. Aveți grijă să nu îndoiți sau să prindeți cablurile

NOTĂ: În timpul depozitării trebuie acordată atenție pentru a proteja produsul de rugină. Folosind un ulei ușor sau silicon, acoperiți produsul, în special piesele de metal și piesele mobile.

SERVICE ȘI PIESE DE SCHIMB

- Asigurați-vă ca produsul este deservit de un personal de reparații calificat, utilizând numai piese de schimb identice. Acest lucru va asigura menținerea siguranței produsului de benzină.
- Dacă aveți nevoie de sfaturi tehnice, reparații, piese de schimb originale, contactați cel mai apropiat service autorizat WERCO. Pentru informații cu privire la locații de service, vizitați www.werco.cz
- Atunci când comandați piese de schimb, vă rugăm să menționați numărul piesei; acesta poate fi găsit la www.werco.cz

DEBARASARE

- Debarasați produsul, accesoriile și ambalajul în conformitate cu cerințele de protecție a mediului în centru de reciclare colector.
- Acest produs nu aparține deșeurilor menajere. Protejați mediul și debarasați acest produs la punctele de colectare desemnate, unde vor fi primite gratuit. Pentru mai multe informații vă rugăm să contactați autoritățile locale sau cel mai apropiat punct de colectare. Depozitarea necorespunzătoare poate fi pedepsită în conformitate cu reglementările naționale.
- Benzina și uleiul sunt deșeuri periculoase. Debarasați-le în mod corespunzător, acestea nu aparțin deșeurilor menajere. Pentru informații în legătură cu debarasarea uleiului și combustibilului, contactați autoritățile locale, centrul de service sau distribuitorul.

GARANȚIA PRODUSULUI

- Perioada noastră de garanție pentru acest produs este de 24 luni.
- Pentru uz corporativ, comercial, urban și altele decât utilizarea privată, perioada de garanție este scurtată la 12 luni, în funcție prevederile legale
- Toate produsele sunt proiectate pentru uz casnic, dacă nu există o altă informație în manualul de instrucțiuni sau descrierea de funcționare. Atunci când se utilizează în caz contrar sau în contradicție cu manualul de instrucțiuni, cererea nu este recunoscută ca fiind legitimă.
- Selectarea unui produs necorespunzător și faptul că produsul nu îndeplinește cerințele dumneavoastră, nu poate fi un motiv pentru plângere.
- Cumpărătorul are dreptul de a solicita vânzătorului să verifice funcționalitatea produsului și să se familiarizeze cu funcționarea sa.
- O condiție prealabilă primirii cererilor de garanție este că orientările pentru funcționare, service, curățenie, depozitare și întreținere au fost urmate.

- Deteriorările cauzate de uzura fizică și rupere, suprasolicitare, utilizarea incorectă sau intervenții neautorizate, sunt excluse de la garanție.
- Garanția nu acoperă uzura cauzată de utilizarea obișnuită și componente denumite consumabile comune (de exemplu: tarifele de service, filtre, lame, cureaua trapezoidală și curelele dințate, lanțuri, piese de carbon, garnituri, bujii).
- Sunt excluse de la garanție uzura cauzată de utilizarea obișnuită a produsului sau a pieselor produsului (ex. baterie descărcată sau capacitate redusă a bateriei după o perioadă de folosință de 6 luni) și alte piese afectate de uzura naturală
- Pentru piesele vândute la un preț mai mic, garanția nu acoperă defectele pentru care a fost negociat prețul mai mic.
- Daunele cauzate de defecte ale materialelor sau de o eroare a producătorului vor fi remediate gratuit printr-o livrare - înlocuire sau reparație. Se consideră că produsul revine în centrul nostru de service în întregime și cu dovada cumpărării.
- Instrumentele de curățare, întreținere, inspecție și de aliniere nu fac parte din actul de garanție și sunt servicii plătite.
- Reparațiile care nu fac obiectul garanției, se pot face în centrul nostru de service, contra cost. Centrul nostru de service va fi bucuros să vă elaboreze un buget al costurilor.
- Vom lua în considerare numai produsele care au fost livrate curate, complete, cu condiția ca acestea să fie ambalate corespunzător și să se facă plata. Produsele trimise ca bunuri neplătite, ca bunuri voluminoase, cu transport special, nu vor fi acceptate.
- În caz de cerere de garanție justificată, vă rugăm să contactați centrul nostru de service. Acolo veți primi informații suplimentare cu privire la prelucrarea cererilor.
- Informații despre locațiile de servicii se găsesc la www.hecht.cz
- Vă debarasăm gratuit vechile dumneavoastră produse electrice.

GARANȚIA MOTORULUI

UTILIZARE NORMALĂ

La fel ca orice dispozitiv mecanic, motorul are nevoie de service periodic și înlocuirea unor piese pentru a funcționa corect. Garanția nu se referă la acele reparații care trebuie efectuate când durata de viață a motorului este epuizată prin funcționare normală.

ÎNȚREȚINERE NECORESPUNZĂTOARE

Durata de viață a motorului depinde de condițiile în care este folosit și de atenția care este acordată. Motoarele unor produse precum motocultoare, pompe și mașini de tuns iarba, care funcționează în medii cu praf sau murdărie, se pot deteriora mai repede. Garanția nu are legătură cu deteriorarea cauzată de praf, mizerie, nisip sau alte materiale abrazive care intră în motor din cauza întreținerii necorespunzătoare. Garanția se aplică doar defectelor de material sau de producție. Așadar, nu cereți înlocuire sau plata înapoi a produsului la care a fost asamblat motorul. Garanția nu se aplică nici la reparații cauzate de:

- Utilizarea unor piese de schimb care nu sunt originale.
- Elementele de comandă sau dispozitive care fac pornirea dificilă, duc la reducerea puterii de ieșire și reduc durata de viață (contactați producătorul produsului).
- Carburatoare neetanșe, conducte de combustibil blocate, supape blocate sau alte defecte, cauzate de utilizarea unui combustibil murdar sau vechi (Utilizați doar benzină fără plumb proaspătă și stabilizator de combustibil).
- Piese de schimb care sunt uzate sau rupte datorită funcționării cu nivelul de ulei insuficient, folosirea unui ulei murdar sau unui tip incorect de ulei.

- Repararea sau reglarea pieselor asamblate sau conectate, de exemplu, cuplaje de viteze, control de la distanță, care nu originale.
- Deteriorarea sau uzura pieselor cauzate de particule de murdărie care au pătruns în motor din cauza întreținerii incorecte sau asamblarea filtrului de aer folosind curățător care nu este original.
- Piese care au fost avariate din cauza depășirii turației motorului sau supraîncălzirea cauzată de înfundarea sau blocarea nervurilor de răcire sau a volantei cu iarbă, așchii sau murdărie sau daune cauzate de utilizarea motorului într-un spațiu închis.
- Deteriorarea motorului sau vreo piesă a acestuia din cauza vibrațiilor anormale cauzate de slăbirea ansamblului motorului, lamelor de cosit, volantă slăbită sau dezechilibrată, fixarea incorectă a dispozitivului pe arborele motorului, depășirea vitezei sau alte utilizări incorecte.
- Arbore cotit îndoit sau rupt după ce a lovit cuțitul de cosit de un obiect rigid sau din cauza supratensiunii curelelor trapezoidale.
- Motorul deteriorat sau componente ale acestuia, de exemplu camera de combustie, supape, șei de valve, supapă de conducere sau bobina starter de ardere, ca urmare a folosirii unui combustibil incorect - gaz lichefiat, gaz natural, benzină modificată, etc

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE

Noi, producătorul și deținătorul documentelor pentru eliberarea acestei "Declarații de conformitate":
HECHT MOTORS spol. s r.o., Za mlýnem 25/1562, 147 00 Praha 4, Czech Republic, IČO 61461661
Declarăm pe propria răspundere următoarele:
Produsul:
Freză de zăpadă pe benzină
Denumire comercială:
HECHT 9542 SQ
Model:
KC1542MS
Procedura utilizată pentru evaluarea conformității:
În conformitate cu Directiva 2000/14/EC, Anexa VI, conform 2005/88/EC
Această declarație a fost emisă pe baza certificatului și a protocoalelor de măsurare ce aparțin de:
TUV Rheinland LGA Product GmbH, Germany TUV SUD Product Service GmbH, Germany VCA Headquarters, United Kingdom
Această declarație de conformitate este emisă în conformitate cu Directivele UE – numărul certificatului utilizat:
2004/108/EC, 2006/42/EC, 2000/14/EC & 2005/88/EC, 97/68/EC & 2010/26/EC
Tip motor:
LC190FDS
Numărul de validare:
e11*97/68SA*2010/26*1289*01
Următoarele norme armonizate sunt utilizate pentru garanție conformității, împreună cu normele și reglementările naționale:
EN 1679-1, EN ISO 12100, ISO 8437, ZEK 01.2-08/12.08, EN ISO 3744, EN 55012, EN 61000-6-1
Nivelul de putere acustică garantat
L_{WA} = 107 dB (A)
Nivelul de putere acustică măsurat
L_{WA} = 105,22 dB (A); K = 2,07 dB (A)
Numărul protocolului de măsurare a zgomotului ce demonstrează respectarea cerințelor Directivei 2000/14/EC;
15045576001
Confirmăm prin prezenta că:
- Acest produs, definit de datele menționate, este în conformitate cu cerințele de bază menționate în reglementările guvernamentale și cerințele tehnice și oferă siguranță pentru o funcționare obișnuită, în parametri stabiliți de producător;
- Au fost luate măsuri pentru a asigura conformitatea tuturor produselor introduse pe piață cu documentația tehnică și cerințele reglementărilor tehnice
În Praga, la data de:
05.06.2014
Nume: Rudolf Runštuk
Titlu: Director executiv

CONFIRMAREA FAMILIARIZĂRII CU UTILIZAREA PRODUSULUI

Denumirea produsului *	
Model *	
Data cumpărării *	
Numărul de serie al produsului *	
Cumpărător (nume, numele companiei), adresă*	
Confirm că am primit produsul complet funcțional împreună cu instrucțiuni și dovada de cumpărare de la un dealer oficial autorizat HECHT MOTORS și accept termenii acestei garanții.	
*A se completa de către vânzător	
Semnătura cumpărătorului/	Ștampila și semnătura/
SERVICE CENTRAL/ CENTRÁLNÍ SERVIS / CENTRÁLNY SERVIS / SERWIS CENTRALNY HECHT MOTORS. s r.o., U Mototechny 131, 251 62 Tehovec, Tel: +420 323 601 347, Fax: +420 323 661 348, www.hecht.cz , servis@hecht.cz HECHT SK, spol. s r.o., Letisková 20, 971 01 Prievidza, Tel: +421 46 542 03 20, Fax: +421 46 542 72 07, www.hecht.sk , reklamacie@hecht.sk HECHT Polska sp. z o.o., ul. Mickiewicza 54, 66-450 Bogdaniec, Tel: 48 957 117 140, Fax: 48 957 117 141, www.hechtpolska.pl , info@hechtpolska.pl HECHT HUNGARY Kft., Il. Rakoczi Ferenc ut 323, 1214 Budapest, www.hecht.hu	

PIESE DE SCHIMB

Extras din lista de piese de schimb. Numerele pieselor pot fi schimbate fără anunțare prealabilă.
Lista completă și actuală a pieselor de schimb poate fi găsită la **www.hecht.cz**

Piesă	Cod de comandă
Bolț de siguranță	KC42.01-10
Cui spintecat	KC55-29
Patină	KC42-01-02
Bujie	270960014-0002
*Vă rugăm să menționați tipul motorului și numărul de serie când comandați piese de schimb pentru motor	